COPY CAT

HANDHELD DOCUMENT SCANNER

QUICKSTART GUIDE
::: ENGLISH (2 – 8) :::

MANUAL DE INICIO RÁPIDO
::: ESPAÑOL (9 – 15) :::

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE
::: FRANÇAIS (16 – 22) :::

GUIDA RAPIDA
::: ITALIANO (23 – 29) :::

KURZANLEITUNG
::: DEUTSCH (30 – 36) :::

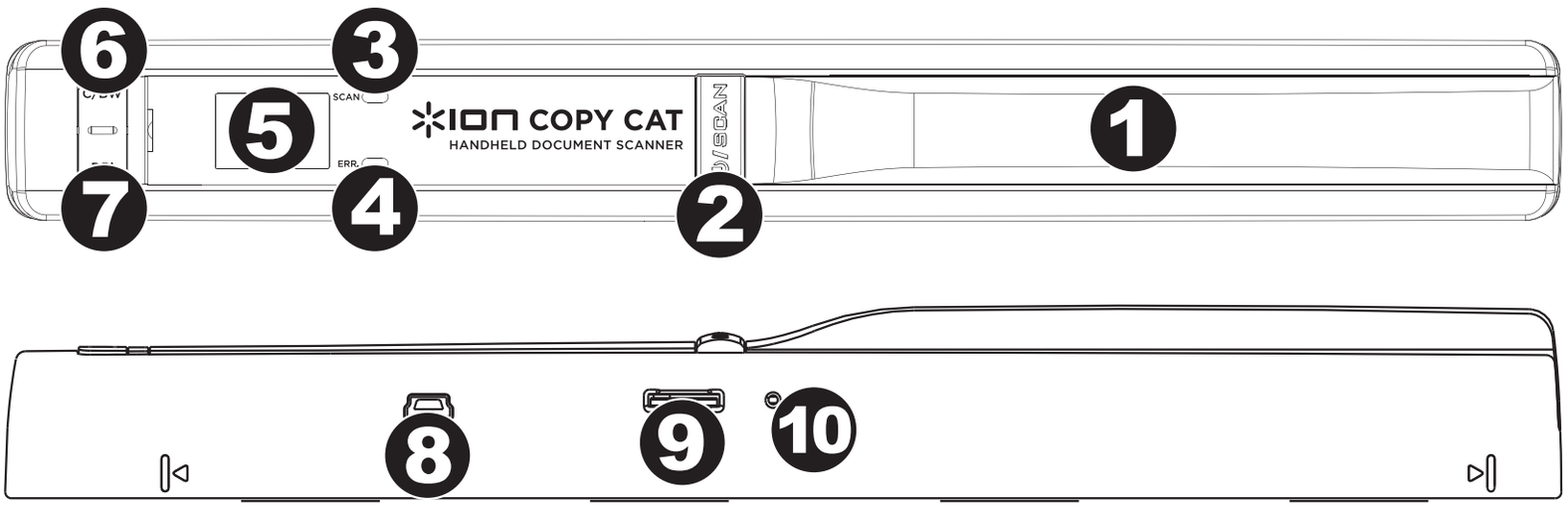
SNELSTARGIDS
::: NEDERLANDS (37 – 43) :::

BOX CONTENTS

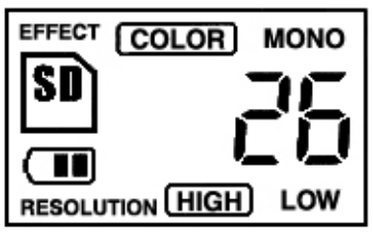
COPY CAT	Bag
2 AA batteries	Software CD *
USB cable	Quickstart Guide
Cleaning cloth	Safety Instructions & Warranty Information

**** Note:** Though COPY CAT can be used on both PCs and Macs, **ABBYY Screenshot Reader** software is PC-compatible only.*

FEATURES



1. **BATTERY COMPARTMENT –** Slide and remove the handle's plastic cover to reveal the battery compartment. Use 2 AA batteries to power COPY CAT. Be sure to insert them in the correct direction in the compartment.
2. **POWER / SCAN BUTTON –** Press and hold this button to turn COPY CAT on or off. To scan a document, press the button once so the green SCAN LIGHT turns on, drag COPY CAT steadily across the document you want to scan, then press the button again to the SCAN LIGHT turns off. See HOW TO SCAN A DOCUMENT for more information.
3. **SCAN LIGHT –** This light will illuminate green when COPY CAT is scanning a document.
4. **ERROR LIGHT –** This light will illuminate red if the document was being scanned too quickly. If this happens, scan your document again more slowly.
5. **LCD –** Displays COPY CAT's status information. "**EFFECT**" refers to the C/BW BUTTON setting ("COLOR" or "MONO"). An **SD icon** will appear when a microSD card is inserted in the SD CARD SLOT. The **battery icon** tells you how much battery power is remaining. The number shown tells you how many scanned documents are on the microSD card. "**RESOLUTION**" refers to the DPI BUTTON setting ("HIGH" or "LOW").



6. **C/BW BUTTON –** Press this button to select whether your scans will be in color or black and white. The LCD will show the current mode: "COLOR" or "MONO" (black and white).
7. **DPI BUTTON –** Press this button to select the resolution ("dpi" or "dots per inch") of your scans. The LCD will show "LOW" (300dpi) or "HIGH" (600dpi).
8. **USB CONNECTION –** Connect this jack to a free USB port on your computer using the included USB cable. Once connected and powered on, COPY CAT will act as an SD card reader so you can transfer your scans to your computer. See HOW TO TRANSFER SCANS for more information.

   Note: *When connected to your computer, COPY CAT will be powered by the USB connection, which will not drain its batteries.*
9. **microSD CARD SLOT –** Gently insert a microSD card into this slot until it clicks into place. Your scans will be saved to the card. To eject the card, push it all the way into the slot until it clicks, then pull it out. When connected to your computer, COPY CAT will act as an SD card reader so you can transfer your scans to your computer. See HOW TO TRANSFER SCANS for more information.

   To use COPY CAT, you will need to purchase a microSD card.
10. **FORMAT BUTTON –** Press this button to format an inserted microSD card. (This will erase its contents.)

HOW TO SCAN A DOCUMENT

To scan a document, follow these steps:

To use COPY CAT, you will need to purchase a microSD card separately.

For tips on acquiring the clearest scans and achieving the best results using the text recognition feature in the software, please see the TEXT RECOGNITION TIPS section in this manual.

1. Press and hold down the SCAN BUTTON to turn on COPY CAT. You will see information displayed on the LCD when COPY CAT is powered on.
2. Place COPY CAT on top of your document. Be sure the scanning lens on the bottom is fully on the document and not tilted or obstructed.
3. Press the SCAN BUTTON once to start the scanning process. The green SCAN LIGHT will turn on when scanning has begun.
4. Steadily drag COPY CAT across the length of the document, top to bottom. We recommend holding the document firmly in place so it does not shift around while being scanned. (If the red ERROR LIGHT turns on during the process, it means the document was scanned too quickly. Press the SCAN BUTTON once and start again from Step #2.)
5. Once you have reached the end of the document, press the SCAN BUTTON once. The green SCAN LIGHT will turn off.
6. If you want to scan more documents, repeat Steps #2 – 5. If you want to transfer your scans to your computer, see the HOW TO TRANSFER SCANS section. Otherwise, press and hold down the SCAN BUTTON to turn off COPY CAT.

HOW TO TRANSFER SCANS

When COPY CAT is connected to your computer, it functions as a microSD card-reader, allowing you to transfer your scans from a microSD card to your computer. Follow these steps to do this:

1. Connect the small end of the included USB cable to COPY CAT's USB CONNECTION jack and connect the other end to a free USB port on your computer. (Make sure your computer is on and a microSD card is inserted into the microSD CARD SLOT.)
2. Press and hold down the SCAN BUTTON to turn on COPY CAT. You will see "USB" displayed on the LCD when COPY CAT is powered on and functioning as a microSD card-reader.
3. **If you are using a PC**, a window will appear asking you how you want to access your files. Select "**Open folder to view files**" to access the contents of COPY CAT's microSD card. (Once you are conncted, COPY CAT will also be listed as a drive in "My Computer" (XP and Vista) or in "Computer" (Windows 7).)

   If you are using a Mac, double-click the "Untitled" drive icon that appears on the Mac's Desktop to access the contents of COPY CAT's microSD card.
4. Double-click the "**DCIM**" folder, then double-click the "**100MEDIA**" folder. Your scans are all saved to the microSD card as .JPGs. Click and drag these files onto your computer. (You can also delete files from the microSD card as you would normally delete files from your computer.)
5. When you are done transferring your scans, close the window and press and hold down the SCAN BUTTON to turn off COPY CAT. When COPY CAT is turned off, you may disconnect it from your computer.

HOW TO USE THE SOFTWARE (PC ONLY)*

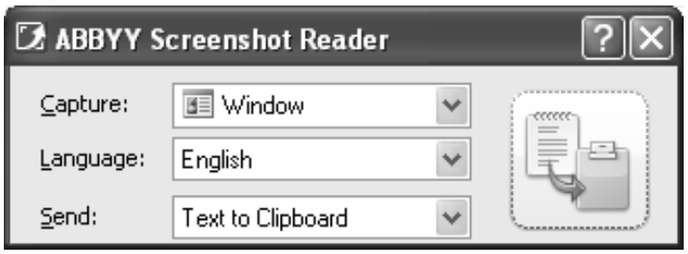
COPY CAT comes with ABBYY Screenshot Reader, a software application that can take screenshots of your computer and recognize text within an image, allowing you to copy and paste it elsewhere. This means you can use COPY CAT to scan a page of text, transfer it to your computer, then use ABBYY Screenshot Reader to copy the text so you can paste it into an e-mail, text file, Microsoft Word document, etc.

> ** **Note:** Though COPY CAT can be used on both PCs and Macs, **ABBYY Screenshot Reader** software is PC-compatible only.*

First, install ABBYY Screenshot Reader:

1. Insert the included software CD into your computer's CD drive.
2. Open **My Computer** and double-click the **ScreenshotReader** disc.
3. In the window that appears, select your language from the drop-down menu and click **OK**.
4. Follow the on-screen instructions.

Follow these steps to use ABBYY Screenshot Reader:



1. Go to **Start Menu ▶ All Programs ▶ ABBYY Screenshot Reader.**
2. From the **Capture** drop-down menu, select what section of the screen you want to capture in your screenshot:
   - **Area:** Select this option to capture only a certain area of your screen, which you can select by clicking and dragging the mouse (see below).
   - **Window:** Select this option to capture only a certain window shown on your screen, which you can select by placing and clicking the mouse (see below).
   - **Screen:** Select this option to capture the entire computer screen (see below).
   - **Timed Screen:** Select this option to capture the entire computer screen but with a 5-second delay (see below).
3. From the **Language** drop-down menu, select what language the software will recognize when it reads text in the screenshot.
4. From the **Send** drop-down menu, select what part of the scanned document will be captured in the screenshot and where it will be sent.
   - **Text to Clipboard:** Text pulled from the screenshot will be sent to your Clipboard, where it can be pasted elsewhere.
   - **Text to Microsoft Word:** Text pulled from the screenshot will be automatically pasted to a new document in Microsoft Word.
   - **Text to File:** Text pulled from the screenshot will be automatically pasted to a new document you select. (You will be prompted to select the document after taking the screenshot.)
   - **Table to Clipboard:** A table (and its text) pulled from the screenshot will be sent to your Clipboard, where it can be pasted elsewhere.
   - **Table to Microsoft Excel:** A table (and its text) pulled from the screenshot will be automatically pasted to a new document in Microsoft Excel.
   - **Table to File:** A table (and its text) pulled from the screenshot will be automatically pasted to a new document you select. (You will be prompted to select the document after taking the screenshot.)
   - **Image to Clipboard:** The whole screenshot will be sent to your Clipboard, where it can be pasted elsewhere.
   - **Image to File:** The screenshot will be automatically pasted to a new document you select. (You will be prompted to select the document after taking the screenshot.)
   - **Image to E-mail:** The screenshot will be automatically saved as a .bmp file and attached to a new e-mail message.

For more information *on ABBYY Screenshot Reader, refer to the software's help file by pressing F1.*

For tips on acquiring the clearest scans and achieving the best results using the text recognition feature in the software, please see the TEXT RECOGNITION TIPS section in this manual.

5. When you have set these settings how you want, you can capture your screenshot:
    - If you selected **Area** as your **Capture** setting, click the **Clipboard** icon on the right-hand side of the window. The mouse's cursor will change. Click and drag a rectangle around the part of the screen you want to capture, then release the mouse button to capture it.
    - If you selected **Window** as your **Capture** setting, click the **Clipboard** icon on the right-hand side of the window. The mouse's cursor will change. Move the cursor over the window you want to capture, which will be outlined in red. Click the mouse button to capture it.
    - If you selected **Screen** as your **Capture** setting, click the **Clipboard** icon on the right-hand side of the window to capture the entire screen.
    - If you selected **Timed Screen** as your **Capture** setting, click the **Clipboard** icon on the right-hand side of the window. Within the next five seconds, prepare your screen to be captured as a screenshot. After five seconds, the entire screen will be captured automatically. (This feature is similar to taking a picture using your camera's timer.)
6. Once you have captured your screenshot:
    - If you selected "_____ **to Clipboard**" as your **Send** setting, you can open an application to paste it into a document.
    - If you selected "_____ **to Microsoft Word / Microsoft Excel / File / E-mail**" as your **Send** setting, the corresponding file will be opened and the screenshot will be automatically pasted into the file.
7. If you want to continue taking more screenshots, repeat Steps 2-6.
8. When you are finished using ABBYY Screenshot Reader, you can close the software by pressing **Ctrl + Q** or right-clicking the ABBYY icon in the Notification Area of the Toolbar and selecting "**Exit**."

TEXT RECOGNITION TIPS

When capturing screenshots of your scans, ABBYY Screenshot Reader software can recognize text within an image, allowing you to extract just the text from a scanned image and paste it into an e-mail, Microsoft Word, or any other program that lets you paste text. To achieve the best possible scans of text documents – or if you find ABBYY Screenshot Reader is having trouble recognizing text in your scans – keep the following tips in mind:

- Set COPY CAT's resolution to the higher setting by pressing the DPI BUTTON so the LCD displays "HIGH." Higher-resolution scans are easier for the software to "read."
- Scan your documents on a flat surface and be careful not to bump or lift COPY CAT as you are scanning. Disturbances in light or movement can cause a distorted scan.
- Scan the document slowly. This can help create a clearer, more accurate scan. (If the red ERROR LIGHT turns on as you are scanning, try scanning again more slowly.)
- When possible, scan only black text on white backgrounds or white text on black backgrounds. Other color schemes contrast less, which decreases the accuracy of text recognition.
- When possible, scan only uninterrupted blocks of text. Text that is broken up by pictures or illustrations, unconventional layouts, dramatic differences in font size, etc. may not be properly recognized.
- When using ABBYY Screenshot Reader, make the image you are capturing as large as possible on the computer screen. You can do this by enlarging or maximizing the window of the scan.
- When using ABBYY Screenshot Reader to extract text, select "**Area**" as your **Capture** setting and create the rectangle as small and "tight" as possible around the area of text you want to capture.

HOW TO CALIBRATE COPY CAT

If you find your scanned images are too dark or too bright, COPY CAT's white light balance may need adjustment. In this case, we recommend calibrating COPY CAT, which is a quick and simple process:

1. Place COPY CAT on the white paper area of the included calibration paper. Press and hold the SCAN BUTTON to turn on COPY CAT.
2. Press and hold the C/BW BUTTON then press the SCAN BUTTON once to enter the auto-calibration mode. The SD symbol will flash on the LCD.
3. When the SD symbol stops flashing, the green SCAN LIGHT and red ERROR LIGHT will both turn on. Do not move COPY CAT during this process.
4. When the red ERROR LIGHT turns off, start scanning the white section of the paper until the green SCAN LIGHT turns off. (You may slide COPY CAT backwards if necessary.)
5. When the green SCAN LIGHT turns off, calibration is complete.
6. Press and hold the SCAN BUTTON to turn off COPY CAT.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The red ERROR LIGHT keeps turning on when I am scanning.	The document was scanned too quickly.	Try scanning your document more slowly and steadily.
My scans are blurry or smudged.	COPY CAT's lens may be dirty or dusty.	Use the included cleaning cloth to wipe the glass surface on the underside of COPY CAT.
	The document may not have been scanned steadily enough. Changes in the scanning direction or pausing while scanning can also affect this.	Try scanning your document again more slowly and steadily. (Try holding the document with one hand.)
My scans are too light or too dark.	COPY CAT's white light balance needs adjustment.	See the HOW TO CALIBRATE COPY CAT instructions.
My computer does not recognize COPY CAT as a microSD card reader when I connect it.	COPY CAT is turned off.	Press and hold the POWER / SCAN BUTTON to turn COPY CAT on. (If it is correctly connected to your computer, "USB" will be shown on COPY CAT's LCD.)
	The USB cable is not fully connected.	Unplug then reconnect the USB cable to the COPY CAT and to your computer's USB port.
	The microSD card is not fully inserted into COPY CAT's microSD CARD SLOT.	Make sure the microSD card is pushed all the way into the slot. (It should "click" into place once it is completely inserted.)
I cannot install ABBYY Screenshot Reader on my computer.	Your computer may not support the software. (ABBYY Screenshot Reader is PC-compatible only.)	Because COPY CAT saves scans as .JPGs, they can be used with any kind of screenshot or OCR (text recognition) software applications, many of which are available for free or for purchase online.
ABBYY Screenshot Reader is having trouble recognizing text in my screenshots.	The circumstances of the scan or screenshot process may not have been ideal.	See TEXT RECOGNITION TIPS in this manual.

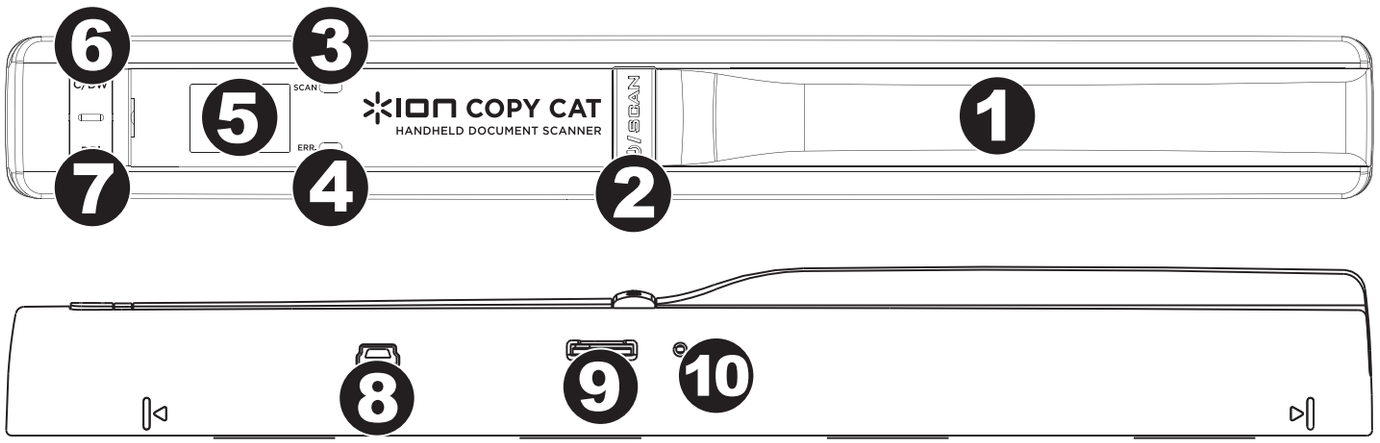
For additional support, please visit **www.ionaudio.com/copycat**

CONTENIDO DE LA CAJA

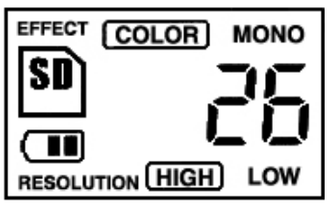
COPY CAT	Bolsa
2 baterías AA	CD de software *
Cable USB	Guía de inicio rápido
Paño de limpieza	Instrucciones de seguridad e información sobre la garantía

***Nota:** Si bien COPY CAT se puede usar tanto en PC como en Mac, el software **ABBYY Screenshot Reader** es sólo compatible con PC.*

CARACTERÍSTICAS



1. **COMPARTIMIENTO DE BATERÍAS –** Deslice y retire la cubierta plástica de la manija para destapar el compartimiento de baterías. Use 2 baterías AA para alimentar el COPY CAT. Asegúrese de colocarlas en el compartimiento en el sentido correcto.
2. **BOTÓN DE ENCENDIDO / ESCANEO –** Pulse y retenga este botón para encender y apagar el COPY CAT. Para escanear un documento, pulse el botón una vez de modo que se encienda la LUZ SCAN verde, pase el COPY CAT firmemente por el documento que desea escanear y luego pulse el botón nuevamente de modo que la LUZ SCAN se apague. Para más información, consulte CÓMO ESCANEAR UN DOCUMENTO.
3. **LUZ DE ESCANEO –** Esta luz se enciende con luz verde cuando COPY CAT está escaneando un documento.
4. **LUZ DE ERROR –** Esta luz se enciende con luz roja si el documento se escaneó demasiado rápidamente. En este caso, escanéelo otra vez más lentamente.
5. **LCD –** Muestra la información de estado del COPY CAT. "**EFFECT**" se refiere a la posición del BOTÓN C/BW ("COLOR" o "MONO"). Cuando se inserta una tarjeta microSD en la RANURA PARA TARJETA SD, aparece el **icono de SD**. El **icono de batería** le indica cuánta energía remanente tienen las baterías. El número mostrado indica cuántos documentos escaneados hay en la tarjeta microSD. "**RESOLUTION**" (Resolución) se refiere a la posición del BOTÓN DE DPI ("HIGH" (Alta) o "LOW" (Baja)).



6. **BOTÓN C/BW –** Pulse este botón para seleccionar escaneos a color o blanco y negro. La LCD muestra el modo actual: "COLOR" o "MONO" (blanco y negro).
7. **BOTÓN DE DPI –** Pulse este botón para seleccionar la resolución ("dpi" o "puntos por pulgada") del escaneo. La LCD indica "LOW" (300 dpi) o "HIGH" (600 dpi).
8. **CONEXIÓN USB –** Conecte este conector a un puerto USB libre de la computadora usando el cable USB incluido. Una vez conectado y alimentado, el COPY CAT funciona como lector de tarjetas SD, de modo que es posible transferir los escaneos a su computadora. Para más información, consulte CÓMO TRANSFERIR ESCANEOS.
   Nota: *Cuando se conecta a la computadora, el COPY CAT se alimenta por la conexión USB, de modo que no se consumen las baterías.*
9. **TARJETA PARA RANURA microSD –** Coloque delicadamente en esta ranura una tarjeta microSD hasta que calce en su sitio con un clic. Los escaneos se guardan en la tarjeta. Para expulsar la tarjeta, empújela en la ranura hasta que haga un clic y luego extráigala. Cuando se conecta a la computadora, el COPY CAT funciona como lector de tarjetas SD, de modo que es posible transferir los escaneos a la misma. Para más información, consulte CÓMO TRANSFERIR ESCANEOS.

   Para usar Copy Cat, usted tendrá que comprar una tarjeta microSD por separado.
10. **BOTÓN DE FORMATO –** Pulse este botón para formatear la tarjeta microSD insertada. (Con esta operación se borra su contenido.)

CÓMO ESCANEAR UN DOCUMENTO

Para escanear un documento, siga estos pasos:

Para usar Copy Cat, usted tendrá que comprar una tarjeta microSD por separado.

Consulte en la sección CONSEJOS PARA EL RECONOCIMIENTO DE TEXTO de este manual los consejos para adquirir los escaneos más claros y lograr los mejores resultados usando la función de reconocimiento de texto del software.

1. Pulse y retenga el BOTÓN SCAN para encender el COPY CAT. Cuando se encienda, verá información en la LCD.
2. Coloque el COPY CAT sobre el documento. Asegúrese de que la lente de escaneo de la parte inferior esté totalmente sobre el documento y no inclinada ni obstruida.
3. Pulse el BOTÓN SCAN una vez para iniciar el proceso de escaneo. Cuando comienza el escaneo, se enciende la LUZ SCAN con luz verde.
4. Pase firmemente el COPY CAT a lo largo del documento, de arriba hacia abajo. Recomendamos sostener firmemente el documento en su sitio, de modo que no se mueva mientras se escanea. (Si se enciende la LUZ ERROR roja durante el proceso, significa que el documento se escaneó demasiado rápido. Pulse el BOTÓN SCAN una vez y comience nuevamente desde el paso Nº 2.)
5. Una vez alcanzado el final del documento, pulse el BOTÓN SCAN una vez. La LUZ SCAN verde se apaga.
6. Si desea escanear más documentos, repita los pasos Nº 2 a 5. Si desea transferir los escaneos a la computadora, consulte la sección CÓMO TRANSFERIR ESCANEOS. De lo contrario, pulse y retenga el BOTÓN SCAN para apagar el COPY CAT.

CÓMO TRANSFERIR ESCANEOS

Cuando el COPY CAT está conectado a la computadora, funciona como lector de tarjetas microSD y le permite transferir los escaneos desde la tarjeta a la computadora. Para hacerlo, siga estos pasos:

1. Conecte el extremo pequeño del cable USB incluido al conector USB del COPY CAT y el otro extremo a un puerto USB libre de la computadora. (Asegúrese de que la computadora esté encendida y que una tarjeta microSD esté insertada en la RANURA PARA TARJETA microSD.)
2. Pulse y retenga el BOTÓN SCAN para encender el COPY CAT. Cuando el COPY CAT está encendido y funcionando como lector de tarjetas microSD, aparece "USB" en la LCD.
3. **Si usa una PC**, aparece una ventana que le pregunta cómo desea acceder a sus archivos. Seleccione "**Open folder to view files**" (Abrir carpeta para ver los archivos) a fin de acceder al contenido de la tarjeta microSD del COPY CAT. (Una vez conectado, el COPY CAT se incluye en la lista de unidades de "My Computer" (Mi PC) (XP y Vista) o en "Computer" (PC) (Windows 7).)

   Si usa una Mac, haga doble clic en el icono de la unidad "Untitled" (Sin título) que aparece en el escritorio de la Mac a fin de acceder al contenido de la tarjeta microSD del COPY CAT.
4. Haga doble clic en las carpetas "**DCIM**" y luego "**100MEDIA**". Todos sus escaneos se guardan en la tarjeta microSD como .JPG. Haga clic y arrastre estos archivos a la computadora. (También es posible eliminar archivos de la tarjeta microSD de la misma manera que se eliminan normalmente de la computadora.)
5. Cuando termine de transferir sus escaneos, cierre la ventana y pulse y retenga el BOTÓN SCAN para apagar el COPY CAT. Cuando se apaga, puede desconectar el COPY CAT de la computadora.

CÓMO USAR EL SOFTWARE (PC ÚNICAMENTE)

El COPY CAT viene con ABBYY Screenshot Reader, una aplicación que puede tomar instantáneas de la computadora y reconocer el texto incluido en una imagen, lo que le permite copiarlo y pegarlo en otro lugar. Esto significa que es posible usar el COPY CAT para escanear páginas de texto, transferirlas a la computadora y usar luego ABBYY Screenshot Reader para copiarlo de modo de poder pegarlo en un mensaje de correo electrónico, archivo de texto, documento de Microsoft Word, etc.

***Nota:** Si bien COPY CAT se puede usar tanto en PC como en Mac, el software **ABBYY Screenshot Reader** es sólo compatible con PC.*

<u>Primero, instale ABBYY Screenshot Reader:</u>

1. Inserte el CD de software incluido en el lector de CD de la computadora.
2. Abra **My Computer** (Mi PC) y haga doble clic en el disco de **ScreenshotReader**.
3. En la ventana que aparece, seleccione el idioma en el menú desplegable y haga clic en **OK** (Aceptar).
4. Siga las instrucciones de la pantalla.

Para usar ABBYY Screenshot Reader, siga estos pasos:

1. Vaya a **Start Menu** (Menú Inicio) ▶ **All Programs** (Todos los programas) ▶ **ABBYY Screenshot Reader**.
2. En el menú desplegable **Capture** (Captura) seleccione la sección de la pantalla que desea capturar en su instantánea:
   - **Area** (Área)**:** Seleccione esta opción para capturar sólo cierta área de la pantalla, que puede seleccionar haciendo clic y arrastrando el mouse (consulte más abajo).
   - **Window** (Ventana)**:** Seleccione esta opción para capturar sólo cierta ventana de la pantalla, que puede seleccionar haciendo clic y arrastrando el mouse (consulte más abajo).
   - **Screen** (Pantalla)**:** Seleccione esta opción para capturar la pantalla completa de la computadora (consulte más abajo).
   - **Timed Screen** (Pantalla con retardo)**:** Seleccione esta opción para capturar la pantalla completa de la computadora pero con un retardo de 5 segundos (consulte más abajo).
3. En el menú desplegable **Language**, seleccione el idioma que debe reconocer el software cuando lea el texto de la instantánea.
4. En el menú desplegable **Send** (Enviar), seleccione la parte del documento escaneado a capturar en la instantánea y el lugar adonde se enviará.
   - **Text to Clipboard** (Texto al portapapeles)**:** El texto extraido de la instantánea se envía al portapapeles, desde donde puede pegarse en cualquier lugar.
   - **Text to Microsoft Word** (Texto a Microsoft Word)**:** El texto extraido de la instantánea se pega automáticamente en un documento nuevo de Microsoft Word.
   - **Text to File** (Texto a archivo)**:** El texto extraido de la instantánea se pega automáticamente en un documento nuevo que usted selecciona. (Se le solicitará que seleccione el documento después de tomar la instantánea.)
   - **Table to Clipboard** (Tabla al portapapeles)**:** La tabla extraida de la instantánea (y su texto) se envía al portapapeles, desde donde puede pegarse en cualquier lugar.
   - **Table to Microsoft Excel** (Tabla a Microsoft Excel)**:** La tabla extraida de la instantánea (y su texto) se pega automáticamente en un documento nuevo de Microsoft Excel.
   - **Table to File** (Tabla a archivo)**:** La tabla extraida de la instantánea (y su texto) se pega automáticamente en un documento nuevo que usted selecciona. (Se le solicitará que seleccione el documento después de tomar la instantánea.)

***Para más información** acerca de ABBYY Screenshot Reader, consulte el archivo de ayuda del software pulsando F1.*

Consulte en la sección CONSEJOS PARA EL RECONOCIMIENTO DE TEXTO de este manual los consejos para adquirir los escaneos más claros y lograr los mejores resultados usando la función de reconocimiento de texto del software.

- **Image to Clipboard** (Imagen al portapapeles)**:** La instantánea completa se envía al portapapeles, desde donde puede pegarse en cualquier lugar.
- **Image to File** (Imagen a archivo)**:** La instantánea se pega automáticamente en un documento nuevo que usted selecciona. (Se le solicitará que seleccione el documento después de tomar la instantánea.)
- **Image to E-mail** (Imagen a correo electrónico)**:** La instantánea se guarda automáticamente como archivo .bmp y se adjunta a un mensaje nuevo de correo electrónico.

5. Cuando haya ajustado los parámetros cómo desea, puede capturar la instantánea.
   - Si seleccionó **Área** como parámetro de **Captura**, haga clic en el icono del **Portapapeles** del lado derecho de la ventana. Cambia el cursor del mouse. Haga clic y arrastre un rectángulo alrededor de la parte de la pantalla que desea capturar y suelte el botón del mouse para capturarla.
   - Si seleccionó **Ventana** como parámetro de **Captura**, haga clic en el icono del **Portapapeles** del lado derecho de la ventana. Cambia el cursor del mouse. Mueva el cursor sobre la ventana que desea captura, que se recuadrará en rojo. Haga clic con el botón del mouse para capturarla.
   - Si seleccionó **Pantalla** como parámetro de **Captura**, haga clic en el icono del **Portapapeles** del lado derecho de la ventana para capturar la pantalla completa.
   - Si seleccionó **Pantalla con retardo** como parámetro de **Captura**, haga clic en el icono del **Portapapeles** del lado derecho de la ventana. Dentro de los cinco segundos siguientes, prepare la pantalla a capturar como instantánea. Después de los cinco segundos, se captura automáticamente la pantalla completa. (Esta función es similar a la de tomar una fotografía con el temporizador de una cámara.)
6. Una vez que haya capturado la instantánea:
   - Si seleccionó "_____ **al portapapeles**" como parámetro de **Enviar**, puede abrir una aplicación para pegarla en un documento.
   - Si seleccionó "_____ **a Microsoft Word / Microsoft Excel / Archivo / Correo electrónico**" como parámetro de **Enviar**, se abre el archivo correspondiente y la instantánea se pega automáticamente en el mismo.
7. Si desea continuar tomando instantáneas, repita los pasos 2 a 6.
8. Cuando haya terminado de usar ABBYY Screenshot Reader, debe cerrar el software pulsando **Ctrl + Q** o haciendo clic derecho en el icono ABBYY del área Notification (Notificación) de la barra de herramientas y seleccionando "**Exit**" (Salir).

CONSEJOS PARA EL RECONOCIMIENTO DE TEXTO

Cuando se capturan imágenes de los escaneos, el software ABBYY Screenshot Reader puede reconocer texto dentro de una imagen, permitiéndole extraer únicamente el texto de la imagen escaneada y pegarlo en un mensaje de correo electrónico, en Microsoft Word o cualquier otro programa que le permita pegar texto. Para lograr los mejores escaneos posibles de documentos de texto —o si ABBYY Screenshot Reader tiene problemas para reconocer texto en sus escaneos— tenga en cuenta lo siguiente:

- Configure la resolución del COPY CAT al valor más alto pulsando el BOTÓN DE DPI de modo que aparezca "HIGH" en la LCD. Para el software, es más fácil “leer” los escaneos de alta resolución.
- Escanee los documentos sobre una superficie plana y tenga cuidado de no golpear o levantar el COPY CAT mientras escanea. Las perturbaciones de la luz o el movimiento pueden deformar el escaneo.
- Escanee el documento lentamente. De esta forma, ayuda a crear un escaneo más claro y exacto. (Si se enciende la LUZ ERROR roja mientras está escaneando, intente escanear otra vez más lentamente.)
- Cuando sea posible, escanee sólo texto negro sobre fondos blancos o texto blanco sobre fondos negros. Los demás esquemas de colores producen menos contraste y disminuyen la exactitud del reconocimiento de texto.
- Cuando sea posible, escanee sólo bloques de texto ininterrumpidos. Es posible que no se reconozca correctamente el texto que está interrumpido por fotos o ilustraciones, con disposiciones no convencionales o grandes diferencias de tamaño de fuente, etc,
- Cuando use ABBYY Screenshot Reader, agrande lo más posible la imagen que está capturando en la pantalla de la computadora. Puede hacerlo agrandando o maximizando la ventana de escaneo.
- Cuando use ABBYY Screenshot Reader para extraer texto, seleccione "**Área**" como parámetro de **Captura** y cree el rectángulo lo más pequeño y "ceñido" posible alrededor del área de texto que desea capturar.

CÓMO CALIBRAR EL COPY CAT

Si observa que las imágenes escaneadas son demasiado oscuras o brillantes, es posible que deba ajustar el balance de luz blanca del COPY CAT. En este caso, recomendamos calibrarlo, con este proceso rápido y sencillo:

1. Coloque el COPY CAT en el área de papel blanco del panel de calibración incluido. Pulse y retenga el BOTÓN SCAN para encender el COPY CAT.
2. Pulse y retenga el BOTÓN C/BW y luego el BOTÓN SCAN una vez para activar el modo de autocalibración. Destella el símbolo SD en la LCD.
3. Cuando el símbolo SD deja de destellar, se encienden al mismo tiempo las luces SCAN (verde) y ERROR (roja). No mueva el COPY CAT durante este proceso.
4. Cuando se apague la LUZ ERROR roja, comience a escanear la sección blanca del panel hasta que se apague la LUZ SCAN verde. (Puede deslizar el COPY CAT hacia atrás si es necesario.)
5. Cuando se apaga la LUZ SCAN verde, la calibración ha terminado.
6. Pulse y retenga el BOTÓN SCAN para apagar el COPY CAT.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La LUZ ERROR roja se mantiene encendida mientras estoy escaneando.	El documento se escaneó demasiado rápido.	Pruebe otra vez escaneando su documento más lenta y firmemente.
Mis escaneos son borrosos o manchados.	La lente del COPY CAT puede estar sucia o tener polvo.	Use el paño de limpieza incluido para limpiar la superficie de vidrio de la parte inferior del COPY CAT.
	Es posible que el documento no se haya escaneado con suficiente firmeza. Los cambios en la dirección de escaneo o las pausas durante el mismo también pueden afectarlo.	Pruebe otra vez escaneando más lenta y firmemente. (Trate de sostener el documento con una mano.)
Mis escaneos son demasiado claros u oscuros.	Es necesario ajustar el balance de luz blanca del COPY CAT.	Consulte las instrucciones CÓMO CALIBRAR EL COPY CAT.
Mi computadora no reconoce al COPY CAT como lector de tarjetas microSD cuando lo conecto.	El COPY CAT está apagado	Pulse y retenga el BOTÓN POWER / SCAN para encender el COPY CAT. (Si está conectado correctamente a la computadora, aparece "USB" en la LCD del COPY CAT.)
	El cable USB no está conectado completamente.	Desenchufe y luego reconecte el cable USB al COPY CAT y al puerto USB de la computadora.
	La tarjeta microSD no está insertada completamente en la RANURA PARA TARJETA microSD del COPY CAT.	Asegúrese de que la tarjeta microSD esté introducida completamente en la ranura. (Debe hacer un “clic” cuando esté insertada completamente en su sitio.)
No puedo instalar ABBYY Screenshot Reader en mi computadora.	Es posible que su computadora no soporte el software. (ABBYY Screenshot Reader es compatible sólo con PC.)	Puesto que el COPY CAT guarda los escaneos como archivos .JPG, se pueden usar con cualquier tipo de aplicaciones para instantáneas u OCR (reconocimiento de texto), muchas de las cuales están disponibles gratis o para comprar por Internet.
ABBYY Screenshot Reader tiene problemas para reconocer el texto de las instantáneas.	Las circunstancias del proceso de escaneo o toma de instantáneas pueden no haber sido ideales.	Consulte CONSEJOS PARA EL RECONOCIMIENTO DE TEXTO en este manual.

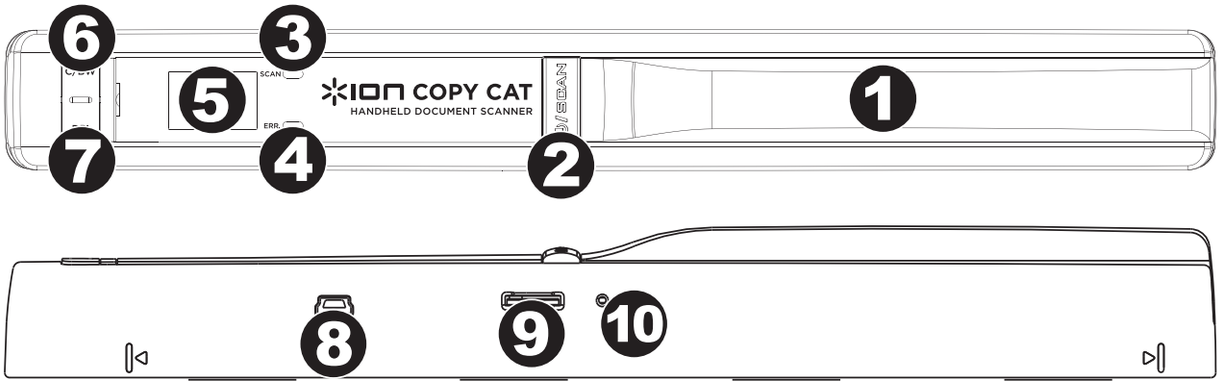
Para obtener soporte adicional, visite **www.ionaudio.com/copycat**

CONTENU DE LA BOÎTE

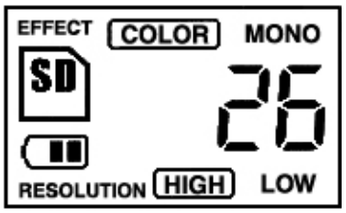
COPY CAT	Sac de rangement
2 piles de format AA	Logiciel *
Câble USB	Guide d'utilisation simplifié
Chiffon pour le nettoyage	Consignes de sécurité et information concernant la garantie

***Remarque :** Bien que le COPY CAT soit compatible avec PC et Mac, le logiciel ABBYY Screenshot Reader ne fonctionne que sur PC.*

CARACTÉRISTIQUES



1. **COMPARTIMENT DES PILES –** Faites glisser puis retirez le couvercle en plastique de la poignée afin d'ouvrir le compartiment. Deux piles de format AA sont requises pour alimenter le COPY CAT. Insérez les piles dans le compartiment en vous assurant de les placer selon la polarité indiquée.
2. **TOUCHE POWER/SCAN –** Maintenez cette touche enfoncée afin de mettre le COPY CAT sous et hors tension. Enfoncez la touche une fois afin que le voyant SCAN LIGHT s'allume et faites glisser le COPY CAT sur le document que vous désirez numériser, puis enfoncez à nouveau la touche afin d'éteindre le voyant SCAN LIGHT une fois terminé. Voir la section « NUMÉRISATION D'UN DOCUMENT » pour plus d'information.
3. **Voyant SCAN –** Ce voyant passe au vert lorsque le COPY CAT numérise un document.
4. **Voyant ERROR –** Ce voyant passe au rouge lorsque la numérisation s'est faite trop rapidement. Lorsque ceci se produit, vous devez renumériser le document plus lentement.
5. **Écran ACL –** Affiche les détails concernant l'état de fonctionnement du COPY CAT. « **EFFECT** » indique les paramètres de la touche C/BW (COLOR (en couleur) ou MONO (monochrome)). L'icône **SD** s'affiche lorsqu'une carte microSD est insérée dans le logement. L'indicateur de pile indique la charge restante des piles. Le numéro indique combien il y a de documents numérisés sur la carte microSD. « **RESOLUTION** » indique les paramètres de la touche DPI (HIGH (ppp élevé) ou LOW (ppp faible)).



6. **TOUCHE C/BW –** Cette touche permet de sélectionner l'effet couleur de la numérisation (couleur ou en noir et blanc). L'écran ACL indique le mode en cours : « COLOR » (couleur) ou « MONO » (noir et blanc).

7. **TOUCHE DPI –** Cette touche permet de sélectionner la résolution (ppp ou points par pouce) de la numérisation. L'écran indique « LOW » (faible, 300 ppp) ou « HIGH » (600 ppp).
8. **CONNEXION USB –** Branchez le câble USB fourni dans cette sortie et l'autre extrémité dans le port USB d'un ordinateur. Une fois branché et mis sous tension, le COPY CAT devient un lecteur de cartes microSD afin que vous puissiez transférer vos numérisations à votre ordinateur. Voir la section « TRANSFERT DE NUMÉRISATIONS » pour plus d'information.
   Remarque : *Lorsque le COPY CAT est branché à votre ordinateur, il est alimenté par la connexion USB, permettant ainsi d'économiser les piles.*
9. **LOGEMENT CARTE microSD –** Insérez doucement une carte microSD jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Vos numérisations seront sauvegardées sur la carte mémoire. Pour éjecter la carte, enfoncez-la simplement dans la fente jusqu'à ce que vous entendiez un clic, puis retirez-la doucement. Une fois branché à votre ordinateur, le COPY CAT devient un lecteur de cartes mémoire afin que vous puissiez transférer vos numérisations à votre ordinateur. Voir la section « TRANSFERT DE NUMÉRISATIONS » pour plus d'information.

   Pour utiliser Copy Cat, vous devrez acheter une carte microSD séparément.
10. **TOUCHE FORMAT –** Cette touche permet de reformater la carte microSD dans le logement. (Le contenu de la carte sera écrasé.)

NUMÉRISATION DE DOCUMENT

Voici les étapes à suivre pour numériser un document :

Pour utiliser Copy Cat, vous devrez acheter une carte microSD séparément.

Voir la section CONSEILS POUR UNE MEILLEURE RECONNAISSANCE de ce guide d'utilisation afin obtenir des conseils pour faire de meilleures numérisations et optimiser l'utilisation du logiciel de reconnaissance de texte.

1. Appuyez et maintenez la touche SCAN enfoncée afin de mettre le COPY CAT sous tension. Losque le COPY CAT est sous tension, l'écran s'allume.
2. Placez le COPY CAT sur le document à numériser. Assurez-vous que la fenêtre de numérisation en dessous est bien positionnée à plat sur le document et non obstruée.
3. Appuyez une fois sur la touche SCAN pour lancer le processus de numérisation. Le voyant SCAN passe au vert lorsque le processus de numérisation est commencé.
4. Faites glisser le COPY CAT sur le document de haut en bas de manière constante. Nous vous conseillons de bien maintenir le document en place afin qu'il ne soit pas déplacé durant la numérisation. (Si le voyant ERROR passe au rouge lors de la numérisation, c'est que la numérisation a été faite trop rapidement. Appuyez une fois sur la touche SCAN, puis recommencez le processus de numérisation à partir de l'étape 2.
5. Une fois que vous avez atteint la fin du document, appuyez une fois sur la touche SCAN. Le voyant SCAN devrait s'éteindre.
6. Si vous avez d'autres documents à numériser, répétez les étapes 2 à 5. Pour transférer vos numérisations à votre ordinateur, reportez-vous à la section « TRANSFERT DE NUMÉRISATIONS ». Autrement, appuyez et maintenez la touche SCAN enfoncée afin de mettre le COPY CAT hors tension.

TRANSFERT DE NUMÉRISATIONS

Une fois branché à votre ordinateur, le COPY CAT devient un lecteur de cartes mémoire vous permettant de transférer vos numérisations sauvegardées sur une carte microSD à votre ordinateur. Commencez par suivre les étapes suivantes :

1. Utilisez le câble USB inclus pour brancher le COPY CAT à un port USB de votre ordinateur. Veuillez vous assurer que l'ordinateur est sous tension et qu'une carte microSD est bien insérée dans le logement.
2. Appuyez et maintenez la touche SCAN enfoncée afin de mettre le COPY CAT sous tension. L'icône « USB » devrait s'afficher lorsque le COPY CAT est sous tension et qu'il fonctionne comme lecteur de cartes microSD.
3. **Si vous utilisez un PC**, une fenêtre devrait s'afficher vous demandant comment vous désirez accéder à vos fichiers. Sélectionnez l'option « **Open folder to view files** » afin d'accéder au contenu de la carte microSD du COPY CAT. (Une fois que le COPY CAT est branché, il sera affiché comme lecteur dans « Poste de travail » (XP et Vista) ou dans « Ordinateur » (Windows 7)).

   Si vous utilisez un Mac, double-cliquez sur le lecteur « non identifié » qui s'affiche sur le bureau afin d'accéder au contenu de la carte microSD du COPY CAT.
4. Double-cliquez sur le dossier « **DCIM** », puis sur le dossier « **100MEDIA** ». Vos numérisations seront sauvegardées sur la carte mémoire en format .JPG. Cliquez et faites glisser ces fichiers sur votre ordinateur. (Vous pouvez également supprimer les fichiers de la carte microSD comme vous le feriez pour supprimer des fichiers sur votre ordinateur.)
5. Une fois que vous avez transféré toutes vos numérisations, fermez la fenêtre et appuyez et maintenez la touche SCAN enfoncée afin de mettre le COPY CAT hors tension. Une fois le COPY CAT hors tension, vous pouvez le débrancher de votre ordinateur.

UTILISATION DU LOGICIEL (PC SEULEMENT)*

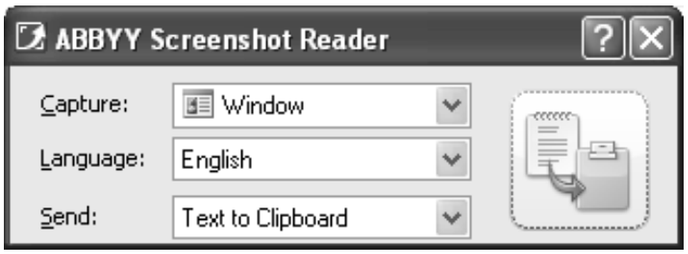
Le COPY CAT vous est livré avec le logiciel de reconnaissance optique de caractères ABBYY Screenshot Reader qui vous permet de reconnaître du texte dans des captures d'écran puis de le copier-coller n'importe où. Vous pouvez donc, numériser une page de texte à l'aide du COPY CAT, le transférer à votre ordinateur, utiliser ensuite le ABBYY Screenshot Reader afin de copier le texte et le coller dans un courriel, un fichier texte, document Microsoft Word, et ainsi de suite.

***Remarque :** Bien que le COPY CAT soit compatible avec PC et Mac, le logiciel ABBYY Screenshot Reader ne fonctionne que sur PC.*

Vous devez commencer par installer le ABBYY Screenshot Reader :

1. Insérez le CD d'installation inclus dans le lecteur CD de votre ordinateur.
2. Ouvrez « **Poste de travail** » et double-cliquez sur **ScreenshotReader**.
3. Dans la nouvelle fenêtre, sélectionnez la langue à partir du menu déroulant et cliquez sur **OK**.
4. Suivez ensuite les instructions à l'écran.

Voici les étapes à suivre pour utiliser le ABBYY Screenshot Reader :



1. Cliquez sur **Démarrer** ▶ **Programmes** ▶ **ABBYY Screenshot Reader**.
2. À partir du menu déroulant du champ **Capturer**, sélectionnez le type de section à capturer :
   - **Zone :** Sélectionnez cette option afin de capturer seulement une section de votre écran, que vous pouvez sélectionner en cliquant-glissant avec la souris (voir ci-dessous).
   - **Fenêtre :** Sélectionnez cette option afin de capturer une fenêtre sur votre écran, que vous pouvez sélectionner en positionnant le curseur sur la fenêtre en question et en cliquant avec la souris (voir ci-dessous).
   - **Écran :** Sélectionnez cette option afin de capturer tout votre écran (voir ci-dessous).
   - **Retarder la capture :** Sélectionnez cette option afin de capturer tout votre écran après un délai de 5 secondes (voir ci-dessous).
3. À partir du menu déroulant du champ Langue, sélectionnez une langue de reconnaissance.
4. À partir du menu déroulant du champ Envoyer, sélectionnez l'application de destination vers laquelle la capture d'écran ou le texte reconnu doit être envoyé.
   - **Texte vers Presse-papiers :** Le texte reconnu sera envoyé au presse-papiers, d'où il pourra ensuite être copier-coller ailleurs.
   - **Texte vers Microsoft Word :** Le texte reconnu sera envoyé à un nouveau document dans Microsoft Word.
   - **Texte vers fichier :** Le texte reconnu sera envoyé à un nouveau document que vous devez spécifier. Vous serez invité à sélectionner le document une fois que la capture d'écran a été effectuée.
   - **Tableau vers Presse-papiers :** Le tableau reconnu, ainsi que son contenu, sera envoyé au presse-papiers, d'où il pourra ensuite être copier-coller ailleurs.
   - **Tableau vers Microsoft Excel :** Le tableau reconnu, ainsi que son contenu, sera envoyé à un nouveau document dans Microsoft Excel.
   - **Tableau vers fichier :** Le tableau reconnu, ainsi que son contenu, sera envoyé à un nouveau document que vous devez spécifier. Vous serez invité à sélectionner le document une fois que la capture d'écran a été effectuée.
   - **Image vers Presse-papiers :** La capture d'écran reconnue sera envoyée au presse-papiers, d'où il pourra ensuite être copier-coller ailleurs.

***Pour de plus amples informations**, veuillez consulter le menu d'aide du ABBYY Screenshot Reader en cliquant F1.*

Voir la section CONSEILS POUR UNE MEILLEURE RECONNAISSANCE de ce guide d'utilisation afin obtenir des conseils pour faire de meilleures numérisations et optimiser l'utilisation du logiciel de reconnaissance de texte.

- **Image vers fichier :** La capture d'écran reconnue sera automatiquement envoyée à un nouveau document que vous devez spécifier. Vous serez invité à sélectionner le document une fois que la capture d'écran a été effectuée.
- **Image vers courriel :** La capture d'écran reconnue sera automatiquement enregistrée en tant que fichier .bmp et sera joint à un nouveau courrier électronique.

5. Une fois les paramètres configurés comme désirés, vous pouvez lancer la capture d'écran :
   - Si vous avez sélectionné **Zone** comme méthode de capture, cliquez sur le **Presse-papier** à droite de la fenêtre. La forme du curseur devrait changer. En maintenant le bouton gauche de la souris enfoncé, sélectionnez la zone souhaitée sur l'écran.
   - Si vous avez sélectionné **Zone** comme méthode de capture, cliquez sur le **Presse-papier** à droite de la fenêtre. La forme du curseur devrait changer. Pointez le curseur de la souris vers la zone souhaitée et lorsqu'un cadre rouge apparaît, appuyez sur le bouton gauche de la souris.
   - Si vous avez sélectionné **Écran** comme méthode de capture, cliquez sur le **Presse-papier** à droite de la fenêtre afin de capturer tout l'écran.
   - Si vous avez sélectionné **Retarder la capture** comme méthode de capture, cliquez sur le **Presse-papier** à droite de la fenêtre. Vous avez cinq secondes pour préparer votre écran pour la capture. Après cinq secondes, la capture d'écran est créée automatiquement. (Cette fonction s'apparente à la fonction minuterie de votre appareil photo.)
6. Une fois la capture d'écran effectuée :
   - Si vous avez sélectionné « _____ **vers Presse-papier** » comme paramètre **Envoyer**, vous pouvez ouvrir l'application de votre choix pour le coller.
   - Si vous avez sélectionné « _____ **vers Microsoft Word / Microsoft Excel / Fichier / Courriel** » comme paramètre **Envoyer**, le fichier correspondant s'ouvrira et la capture d'écran sera automatiquement coller dans le fichier.
7. Si vous avez d'autres captures d'écran à effectuer, répétez les étapes 2 à 6.
8. Lorsque vous avez terminé d'utiliser le ABBYY Screenshot Reader, vous n'avez qu'à fermer l'application en appuyant sur **Ctrl + Q** ou en cliquant avec le bouton droit sur l'icône ABBYY Screenshot Reader dans la barre des tâches et en sélectionnant « **Fermer** ».

CONSEILS POUR UNE MEILLEURE RECONNAISSANCE

Lors de la capture d'écran de vos numérisations, l'application ABBYY Screenshot Reader peut reconnaître du texte dans une image, vous permettant d'extraire du texte à partir d'une image numérisée et de le coller dans un courriel, document Microsoft Word, ou d'un logiciel qui vous permet de coller du texte. Afin d'obtenir une meilleure reconnaissance des documents texte – ou si vous trouvez que le ABBYY Screenshot Reader a de la difficulté à reconnaître le texte de vos numérisations – voici quelques conseils.

- Réglez le paramètre de résolution du COPY CAT au plus élevé en appuyant sur la touche DPI afin d'afficher le réglage « HIGH ». Les numérisations effectuées à haute résolution sont plus facile à lire par l'application.
- Numérisez vos documents à partir d'une surface plate et assurez-vous de ne pas soulever ou accrocher le COPY CAT lors du processus. Des perturbations au niveau de l'éclairage ou dans le mouvement de balayage peuvent cause de la distorsion.
- Prenez votre temps lors du balayage. Ceci permettra une numérisation plus nette, plus précise. (Si le voyant ERROR passe au rouge lors de la numérisation, essayez de balayer plus lentement.)
- Précognisez, lorsque possible, les textes foncés sur fonds pâles ou encore pâles sur fonds foncés. Les autres couleurs contrastent moins, diminuant la précision de la reconnaissance du texte.
- Précognisez, lorsque possible, des blocs de texte continue. Des textes qui sont divisés par des images ou des illustrations, qui contiennent des mises en page complexes, des polices de caractères différentes, etc., peuvent être plus difficiles à reconnaître.
- Lorsque vous utilisez le ABBYY Screenshot Reader, assurez-vous d'agrandir au maximum l'image que vous désirez capturer sur l'écran. Vous n'avez qu'à agrandir l'image en maximisant la taille de la fenêtre.
- Lorsque vous utilisez le ABBYY Screenshot Reader pour extraire du texte, sélectionnez Zone comme méthode de capture d'écran et restreignez la taille du rectangle à la même taille que le pourtour du texte à capturer.

ÉTALONNAGE DU COPY CAT

Si les images numérisées sont trop foncées ou trop claires, il est possible que l'équilibre des blancs doive être l'étalonné. Voici comment faire pour étalonner rapidement et simplement le COPY CAT :

1. Placez le COPY CAT sur la partie blanche du papier d'étalonnage inclus. Appuyez et maintenez la touche SCAN enfoncée afin de mettre le COPY CAT sous tension.
2. Appuyez et maintenez la touche C/BW enfoncée, puis appuyez une fois sur la touche SCAN afin d'entrer en mode d'étalonnage automatique. Le symbole SD clignote à l'écran.
3. Lorsque le symbole SD arrête de clignoter, le voyant SCAN vert et le voyant ERROR rouge s'allumeront. Ne déplacez pas le COPY CAT durant ce processus.
4. Lorsque le voyant ERROR rouge s'éteint, commencez à numériser la partie blanche du papier d'étalonnage jusqu'à ce que le voyant SCAN vert s'éteigne. (Vous pouvez balayer vers l'arrière au besoin.)
5. Lorsque le voyant SCAN vert s'éteint, l'étalonnage est terminé.
6. Appuyez et maintenez la touche SCAN enfoncée afin de mettre le COPY CAT hors tension.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le voyant ERROR s'allume durant la numérisation.	La numérisation s'est faite trop rapidement.	Essayez de renumériser le document plus lentement et de manière plus constante.
Mes numérisations sont floues ou maculées	La lentille du COPY CAT peut être sale ou poussiéreuse.	Utilisez le chiffon de nettoyage pour essuyer la surface de la vitre sous le COPY CAT.
	Il se peut que le balayage n'ait pas été fait de manière constante. Avoir fait des changements de direction ou des pauses lors du balayage peut également être la cause de ses problèmes.	Essayez de renumériser le document plus lentement et de manière plus constante. (Essayez de tenir le document avec une main.)
Mes numérisations sont trop claires ou trop foncées.	L'équilibre des blancs doit être étalonné.	Voir les instructions ÉTALONNAGE DU COPY CAT.
Mon ordinateur ne reconnait pas le COPY CAT comme lecteur de cartes micro SD.	Le COPY CAT est hors tension.	Appuyez et maintenez la touche POWER/SCAN enfoncée afin de mettre le COPY CAT sous tension. Lorsque le COPY CAT est CORRECTEMENT branché à votre ordinateur, le symbole « USB » s'affiche sur l'écran du COPY CAT.
	Le câble USB n'est pas correctement branché.	Débranchez, puis rebranchez le câble USB du COPY CAT et de votre ordinateur.
	La carte microSD n'est pas bien insérée dans le logement.	Veuillez vous assurer la carte microSD est bien insérée dans le logement. (Il devrait se produire un clic une fois qu'elle est bien enfoncée.)
Je ne parviens pas à installer le ABBYY Screenshot Reader sur mon ordinateur.	Il se peut que le logiciel ne soit pas pris en charge par votre système. (Le logiciel ABBYY Screenshot Reader ne fonctionne que sur PC.)	Le COPY CAT enregistre les numérisations en format .JPG, elles peuvent donc être utilisées par toutes les applications de reconnaissance d'image et de texte. Il est possible d'acheter un logiciel ou encore de s'en procurer un gratuitement en ligne.
Le ABBYY Screenshot Reader a de la difficulté à reconnaître le texte de mes captures d'écran.	Il est possible que les numérisations aient été faites dans de mauvaises conditions.	Voir la section CONSEILS POUR UNE MEILLEURE RECONNAISSANCE de ce guide.

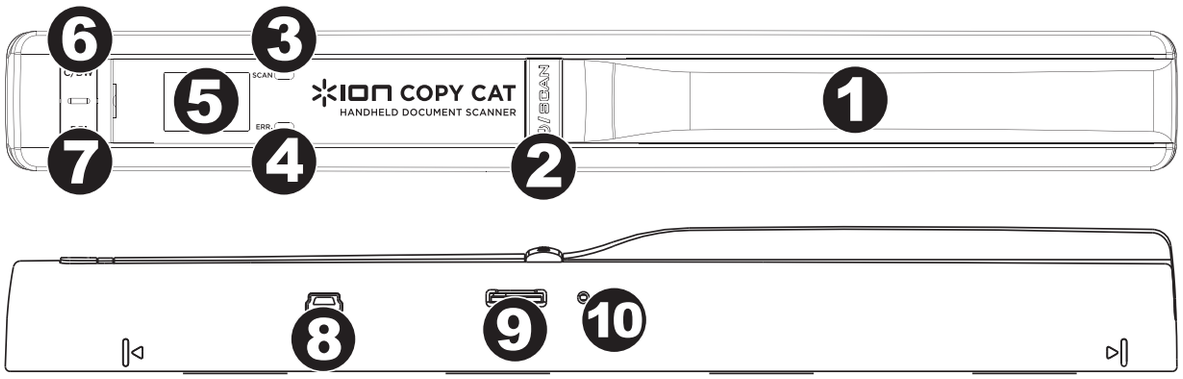
Pour de plus amples informations, veuillez visiter le site
www.ionaudio.com/copycat

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

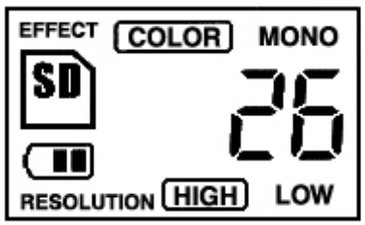
COPY CAT	Borsa
2 batterie AA	CD recante il software *
Cavo USB	Guida rapida
Panno per la pulizia	Istruzioni di sicurezza e garanzia

**** Nota bene:** sebbene il COPY CAT possa essere utilizzato sia con PC che con Mac, il software **ABBYY Screenshot Reader** è unicamente compatibile con i PC. only.*

CARATTERISTICHE



1. **SCOMPARTO BATTERIE –** Far scorrere e rimuovere il coperchio di plastica dell'impugnatura per rivelare lo scomparto batterie. Per alimentare il COPY CAT, servirsi di 2 batterie AA. Assicurarsi di inserirle nella giusta direzione, secondo quanto indicato all'interno delo scomparto.
2. **TASTO ALIMENTAZIONE / SCANSIONE –** Tenere premuto questo tasto per accendere o spegnere il COPY CAT. Per effettuare la scansione di un documento, premere il tasto una volta in modo che la spia verde SCAN LIGHT si accenda, trascinare saldamente il COPY CAT attraverso il documento che si desidera scannerizzare, quindi premere nuovamente il tasto fino a quando la spia di scansione SCAN LIGHT non si spegne. Per maggiori informazioni, si veda il paragrafo COME SCANNERIZZARE UN DOCUMENTO.
3. **SCAN LIGHT (spia di scansione) –** Questa spia si illumina di verde quando il COPY CAT sta efettuando la scansione di un documento.
4. **ERROR LIGHT (spia di errore) –** Questa spia si illumina di rosso se il documento è stato scannerizzato troppo rapidamente. Se ciò accade, ripetere la scansione del documento, più lentamente.
5. **LCD –** Mostra a display le informazioni relative allo stato del COPY CAT. "**EFFECT**" (effetti) fa riferimento all'impostazione del TASTO C/BW ("A COLORI" o "In BIANCO E NERO"). Quando viene inserita una scheda SD nell'apposito slot per schede SD, appare un'**icona SD**. L'**icona** della **batteria** indica quanta carica è rimasta. Il numero illustrato indica quanti documenti scannerizzati sono presenti sulla scheda microSD. "**RESOLUTION**" (risoluzione) si riferisce alla configurazione del TASTO DPI ("HIGH" (elevato) o "LOW" (basso)).



6. **TASTO C/BW –** Premere questo tasto per indicare se le scansioni saranno a colori o in bianco e nero. Lo schermoLCD mostrerà la modalità corrente: "COLOR" (a colori) o "MONO" (bianco e nero).
7. **TASTO DPI –** Premere questo tasto per selezionare la risoluzione ("dpi" o "dots per inch") delle scansioni. Lo schermo LCD mostrerà "LOW" (basso: 300 dpi) oppure "HIGH" (elevato: 600 dpi).
8. **COLLEGAMENTO USB –** Collegare questo jack ad una porta USB libera del computer servendosi del cavo USB in dotazione. Una volta collegato e alimentato, il COPY CAT agirà come un lettore di schede SD in modo da poter trasferire le scansioni effettuate al computer. Per maggiori informazioni, si veda il paragrafo COME TRASFERIRE LE SCANSIONI.
   Nota bene: *quando è collegato al computer, il COPY CAT sarà alimentato dal collegamento USB, quindi non consumerà le batterie.*
9. **SLOT SCHEDE microSD –** Inserire delicatamente una scheda microSD in questo slot fino a quando non scatta in posizione. Le scansioni verranno salvate sulla scheda. Per espellere la scheda, spingerla verso l'interno dello slot, quindi estrarla. Una volta collegato e alimentato, il COPY CAT agirà come un lettore di schede SD in modo da poter trasferire le scansioni effettuate al computer. Per maggiori informazioni, si veda il paragrafo COME TRASFERIRE LE SCANSIONI.

   Per utilizzare COPY CAT, sarà necessario acquistare una memory card microSD separatamente.
10. **TASTO FORMAT (formattazione) –** Premere questo tasto per formattare la scheda microSD inserita. (Questo ne cancellerà i contenuti.)

COME SCANNERIZZARE UN DOCUMENTO

Per scannerizzare un documento, procedere come segue:

1. Tenere premuto il tasto SCAN per accendere il COPY CAT. Quando il COPY CAT viene acceso, le informazioni compaiono sullo schermo LCD.
2. Collocare il COPY CAT sul documento. Assicurarsi che la lente di scansione sulla parte inferiore dell'aparecchio sia completamente appoggiata sul documento e non inclinata né ostruita.
3. Premere una volta il TASTO SCAN per avviare il processo di scansione. La spia verde di SCANSIONE si accende quando la scansione ha inizio.

Per utilizzare COPY CAT, sarà necessario acquistare una memory card microSD separatamente.

Per consigli su come acquisire scansioni nitide e ottenere i migliori risultati utilizzando la funzione di riconoscimento testuale del software, si veda il paragrafo CONSIGLI SUL RICONOSCIMENTO DI TESTO diquesto manuale.

4. Trascinare uniformemente il COPY CAT per tutta la lunghezza del documento, da cima a fondo. Si raccomanda di tenere fermo il documento per evitare che ruoti mentre viene scannerizzato. Se la spia rossa di ERRORE si accende nel corso del processo, significa che il documento è stato scannerizzato troppo rapidamente. Premere nuovamente il TASTO SCAN e ricominciare dalla Fase 2.
5. Una volta raggiunta la fine del documento, premere una volta il tasto SCAN. La spia verde di SCANSIONE si spegne.
6. Se si desidera effettuare la scansione di più documenti, ripetere i passaggi da 2 a 5. Se si desidera trasferire le scansioni al computer, si veda il paragrafo COME TRASFERIRE LE SCANSIONI. In caso contrario, tenere premuto il tasto SCAN per spegnere il COPY CAT.

COME TRASFERIRE LE SCANSIONI

Una volta collegato al computer, il COPY CAT agirà come un lettore di schede SD in modo da poter trasferire le scansioni effettuate da una scheda microSD al computer. Per farlo, procedere come segue:

1. Collegare il cavo piccolo del cavo USB in dotazione al jack di CONNESSIONE USB del COPY CAT e collegare l'altro capo ad una porta USB del computer. (Assicurarsi che il computer sia acceso e che una scheda microSD sia inserita nello SLOT per schede microSD.)
2. Tenere premuto il tasto SCAN per accendere il COPY CAT. Quando il COPY CAT è acceso e in funzione come lettore di schede microSD, sullo schermo LCD compare la scritta "USB".
3. **Se si utilizza un PC**, apparirà una finestra che richiede come si desidera accedere ai file. Selezionare "**Apri cartella per visualizzare i file**" per accedere ai contenuti della scheda microSD del COPY CAT. (Una volta collegato, il COPY CAT verrà elencato come drive in "Risorse del computer" (XP e Vista) o in "Computer" (Windows 7).)

   Se si utilizza un Mac, fare doppio clic sull'icona del drive "senza nome" che appare sul Desktop del Mac per accedere ai contenuti della scheda microSD del COPY CAT.
4. Fare doppio clic sulla cartella "**DCIM**" e quindi sulla cartella "**100MEDIA**". Tutte le scansioni vengono salvate sulla scheda microSD come .JPG. Cliccare su questi file e trascinarli sulcomputer. (Si possono anche cancellare file dalla scheda microSD come si cancellerebbero normalmente file dal computer.)
5. Una volta finito di trasferire le scansioni, chiudere la finestra e tenere premuto il TASTO SCAN per spegnere il COPY CAT. Quando il COPY CAT è spento,è possibile scollegarlo dal computer.

COME SI UTILIZZA IL SOFTWARE (SOLO PC)*

Il COPY CAT è dotato di ABBYY Screenshot Reader, un'applicazione software in grado di fare screenshots del computer e riconoscere il testo nell'ambito di un'immagine, pernettendo di copiarlo e incollarlo altrove. Ciò significa che si può utilizzare il COPY CAT per effettuare la scansione di una pagina di testo, trasferirla sul computer e quindi servirsi di ABBYY Screenshot Reader per copiare il testo in modo da poterlo incollare in un'e-mail, file di testo, documento di Microsoft Word ecc.

** **Nota bene:** sebbene il COPY CAT possa essere utilizzato sia su PC che su Mac, il software **ABBYY Screenshot Reader** è unicamente compatibile con PC.*

Innanzitutto, installare ABBYY Screenshot Reader:

1. Inserire il CD recante il software nel lettore CD del computer.
2. Aprire **Risorse del computer** e fare doppio clic sul disco **ScreenshotReader**.
3. Nella finestra che compare, selezionare la propria lingua dal menu a cascata e cliccare su **OK**.
4. Seguire le istruzioni su schermo.

Per utilizzare ABBYY Screenshot Reader procedere come segue:

1. Recarsi su **Start ▶ Tutti i programmi ▶ ABBYY Screenshot Reader.**
2. Dal menu a discesa **Capture (acquisisci)**, selezionare quale parte dello schermo si desidera acquisire nella propria screenshot:
   - **Area:** selezionare questa opzione per acquisire solo una determinate area dello schermo, selezionabile cliccando e trascinando il mouse (vedi sotto).
   - **Window:** selezionare questa opzione per acquisire solo una determinate finestra dello schermo, selezionabile collocando il mouse nel punto desiderato e cliccando (vedi sotto).
   - **Screen:** selezionare questa opzione per acquisire l'intero schermo del computer (vedi sotto).
   - **Timed Screen:** selezionare questa opzione per acquisire l'intero schermo del computer, ma con un ritardo di 5 secondi (vedi sotto).
3. Dal menu a discesa **Language**, selezionare quale lingua dovrà riconoscere il software quando leggerà il testo nello screenshot.
4. Dal menu a discesa **Send**, selezionare quale parte del documento scannerizzato sarà acquisita nello screenshot e dove sarà inviata.
   - **Text to Clipboard:** il testo tratto dallo screenshot sarà inviato alla Clipboard,da dove potrà essere incollato altrove.
   - **Text to Microsoft Word:** il testo tratto dallo screenshot sarà incollato automaticamente in un nuovo documento in Microsoft Word.
   - **Text to File:** il testo tratto dallo screenshot sarà incollato automaticamente in un nuovo documento selezionato dall'utente (dopo aver preso lo screenshot verrà richiesto di selezionare il documento).
   - **Table to Clipboard:** una tabella (e il relativo testo) tratta dallo screenshot sarà inviata alla Clipboard,da dove potrà essere incollata altrove.
   - **Table to Microsoft Excel:** una tabella (e il relativo testo) tratta dallo screenshot sarà incollata automaticamente in un nuovo documento in Microsoft Excel.
   - **Table to File:** una tabella (e il relativo testo) tratta dallo screenshot sarà incollata automaticamente in un nuovo documento selezionato dall'utente (dopo aver preso lo screenshot verrà richiesto di selezionare il documento).

***Per maggiori informazioni** su ABBYY Screenshot Reader, fare riferimento al file di aiuto del software premendo F1.*

Per consigli sull'acquisizione di scansioni nitide e su come ottenere i migliori risultati servendosi della funzione di riconoscimento di testo del software, si veda il paragrafo CONSIGLI SUL RICONOSCIMENTO DI TESTO in questo manuale.

- **Image to Clipboard:** l'intero screenshot sarà inviato alla Clipboard, da dove potrà essere incollato altrove.
- **Image to File:** lo screenshot sarà incollato automaticamente in un nuovo documento selezionato dall'utente (dopo aver preso lo screenshot verrà richiesto di selezionare il documento).
- **Image to E-mail:** lo screenshot verrà automaticamente salvato come file .bmp e allegato ad un nuovo messaggio e-mail.

5. Una volta regulate queste configurazioni come desiderato, si può acquisire lo screenshot.
   - Se nelle configurazioni di acquisizione (**Capture)** è stata selezionata **Area**, cliccare sull'icona **Clipboard** sul lato destro della finestra. Il cursore del mouse cambia. Cliccare e trascinare un rettangolo attorno alla parte dello schermo che si desidera acquisire, quindi lasciare la pressione dal tasto del mouse per acquisirla.
   - Se nelle configurazioni di acquisizione (**Capture)** è stata selezionata **Window**, cliccare sull'icona **Clipboard** sul lato destro della finestra. Il cursore del mouse cambia. Spostare il cursore sulla finestra che si desidera acquisire, che sarà delineata in rosso. Cliccare col mouse per acquisirla.
   - Se nelle configurazioni di acquisizione (**Capture)** è stato selezionato **Screen**, cliccare sull'icona **Clipboard** sul lato destro della finestra per acquisire l'intero schermo.
   - Se nelle configurazioni di acquisizione (**Capture)** è stato selezionato **Timed Screen**, cliccare sull'icona **Clipboard** sul lato destro della finestra. Entro i successivi 5 secondi, preparare lo schermo da acquisire come screenshot. Dopo 5 secondi, l'intero schermo verrà acquisito automaticamente. (Questa funzione è simile all'autoscatto delle machine fotografiche.)
6. Una volta acquisito lo screenshot:
   - Se come configurazione di invio (**Send**) è stato selezionato "_____ **to Clipboard**", si può aprire un'applicazione per incollarlo in un documento.
   - Se come configurazione di invio (Send) è stato selezionato "_____ **to Microsoft Word / Microsoft Excel / File / E-mail**", il file corrispondente verrà aperto e lo screenshot verrà incollato automaticamente nel file.
7. Se si desidera acquisire ulteriori screenshot, ripetere i passaggi 2-6.
8. Un volta finito di utilizzare ABBYY Screenshot Reader, si può chiudereil software premendo **Ctrl + Q** o facendo clic con il tasto destro del mouse sull'icona di ABBYY nell'area di notifica della barra degli strumenti e selezionando "**Exit**" (esci).

CONSIGLI PER IL RICONOSCIMENTO DEL TESTO

Quando si acquisiscono screenshot delle proprie scansioni, il software ABBYY Screenshot Reader è in grado di riconoscere il testo contenuto in un'immagine, consentendo di estrarlo e di incollarlo in un'e-mail, un file di Microsoft Word o qualsiasi altro programma che consenta di incollare testo. Per ottenere le migliori scansioni possibili di documenti di testo, o se si nota che ABBYY Screenshot Reader sta avendo difficoltà nel riconoscere il testo all'interno delle scansioni, tenere conto dei seguenti consigli:

- Impostare la risoluzione del COPY CAT sulla configurazione più elevata premendo il TASTO DPI in modo che sullo schermo LCD compaia la scritta "HIGH". Scansioni di risoluzione più elevate sono più facili da "leggere" per il software.
- Effettuare la scansione dei documenti su una superficie piana e prestare attenzione a non urtare o sollevare il COPY CAT mentre si effettua la scansione stessa. Disturbi sotto forma di luce o movimento puossono causare una scansione distorta.
- Effettuare la scansione del documento lentamente. Questo può aiutare a creare una scansione più nitida e precisa. (Se durante la scansione si accende la spia rossa di errore (ERROR), provare ad effettuare nuovamente la scansione più lentamente.)
- Quando possible, scannerizzare unicamente testo nero su sfondo bianco o testo bianco su sfondo nero. Altri schemi di colore garantiscono un minor contrasto, con una minore precisione del riconoscimento del testo.
- Quando possible, scannerizzare unicamente blocchi continui di testo. Testi interrotti da fotografie o illustrazioni, layout inusuali, notevoli differenze nella dimensione del carattere, ecc. potrebbero non essere riconosciuti adeguatamente.
- Quando si utilizza ABBYY Screenshot Reader, rendere l'immagine che si sta acquisendo il più grande possibile sullo schermo del computer. Ciò può essere fatto ingrandendo o massimizzando la finestra della scansione.
- Quando si utilizza ABBYY Screenshot Reader per estrarre testo, selezionare "**Area**" come configurazione di acquiszione **Capture** e creare il rettangolo il più piccolo e "stretto" possibile attorno all'area che si desidera acquisire.

COME CALIBRARE IL COPY CAT

Se si riscontra che le immagini scannerizzate sono troppo scure o troppo chiare, l'equilibrio del bianco del COPY CAT potrebbe richiedere una regolazione. In questo caso, si raccomanda di calibrare il COPY CAT, un processo facile e veloce:

1. Collocare il COPY CAT sull'area bianca del foglio di calibrazione in dotazione. Tenere premuto il tasto SCAN per accendere il COPY CAT.
2. Tenere premuto il tasto C/BW, quindi premere una volta il tasto SCAN per entrare in modalità di calibrazione automatica. Il simbolo SD lampeggia sullo schermo LCD.
3. Quando il simbolo SD smette di lampeggiare, entrambe le spie verde SCAN e rossa ERROR si accenderanno. Non spostare il COPY CAT durante questo procedimento.
4. Quando la luce rossa ERROR si spegne, iniziare la scansionedella sezione bianca del foglio fino a quando la luce verde SCAN non si spegne. (Se necessario, si può far scorrere il COPY CAT all'indietro.)
5. Quando la spia verde SCAN si spegne, la calibrazione è completa.
6. Tenere premuto il tasto SCAN per spegnere il COPY CAT.

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
La spia rossa ERROR continua ad accendersi mentre effettuo la scansione.	Il documento è stato scannerizzato troppo in fretta.	Provare a scannerizzare il documento in maniera più lenta e uniforme.
Le scansioni sono sfuocate o indistinte.	La lente del COPY CAT potrebbe essere sporca o polverosa.	Servirsi del panno in dotazione per pulire la superficie di vetro sul lato inferiore del COPY CAT.
	Il documento potrebbe non essere stato scannerizzato in maniera sufficientemente uniforme. Cambiamenti nella direzione di scansione o pause durante la scansione può anche influenzare il risultato.	Provare a scannerizzare nuovamente il documento in maniera più lenta e uniforme. (Cercare di tenere fermo il documento con una mano.)
Le scansioni sono troppo luminose o troppo scure.	Occorre regolare l'equilibrio del bianco del COPY CAT.	Si vedano le istruzioni su COME CALIBRARE IL COPY CAT.
Il mio computer non riconosce il COPY CAT come lettore di schede microSD quando lo college.	Il COPY CAT è spento.	Tenere premuto il tasto POWER / SCAN per accendere il COPY CAT. (Se è collegato correttamente al computer, sullo schermo LCD del COPY CAT compare lascritta "USB".)
	Il cavo USB non è collegato a fondo.	Scollegare il cavo USB del COPY CAT e ricollegarlo alla porta USB del computer.
	La scheda microSD non è inserita a fondo nello SLOT di schede microSD del COPY CAT.	Assicurarsi che la scheda microSD sia inserita a fondo nello slot. (Deve cliccare in posizione una volta inserito a fondo.)
Non riesco a installare ABBYY Screenshot Reader sul mio computer.	Il computer potrebbe non supportare il software. (ABBYY Screenshot Reader è compatibile unicamente con i PC.)	Poiché il COPY CAT salva le scansioni sotto forma di file .JPG, questi possono essere utilizzati con qualsiasi tipo di screenshot o di applicazione software OCR (di riconoscimento di testo), molti dei quali sono disponibili gratuitamente o acquistabili online.
ABBYY Screenshot Reader ha difficoltà nel riconoscere il testo negli screenshot.	Le circostanze della scansione o dello screenshot potrebbero non essere state ideali.	Si veda il paragrafo "CONSIGLI SUL RICONOSCIMENTO DEL TESTO" di questo manuale.

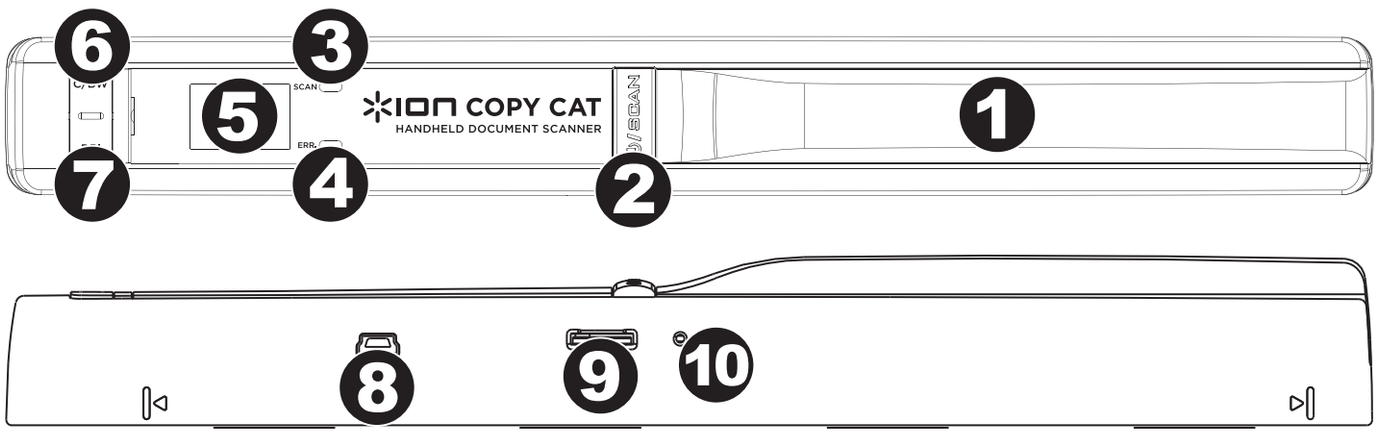
Per ulteriore assistenza, recarsi alla pagina **www.ionaudio.com/copycat**

SCHACHTELINHALT

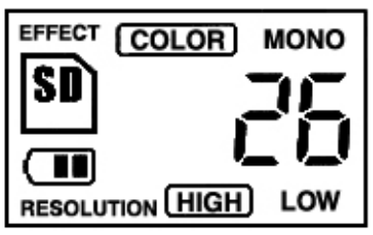
COPY CAT	Tasche
2 Batterien, Grösse AA	Programm-CD *
USB-Kabel	Schnellanleitung
Reinigungstuch	Sicherheits- & Garantiehinweise

**** Hinweis:** Obwohl COPY CAT sowohl für PC und Mac geeignet ist, das **ABBYY Screenshot Reader** Programm ist nur mit dem PC kompatibel.*

BEDIENUNGSELEMENTE



1. **BATTERIEFACH –** Das Batteriefach wird geöffnet, indem man die am Griff befindliche Plastikabdeckung zurückschiebt und abnimmt. Der COPY CAT wird mt zwei Batterien der Grösse AA betrieben. Diese müssen richtig herum in das Batteriefach eingelegt werden.
2. **POWER / SCAN TASTE –** Mit dieser Taste wird der COPY CAT ein- oder ausgeschaltet. Um ein Dokument zu scannen, die Taste einmal drücken, sodass das grüne SCAN-LICHT aufleuchtet, den COPY CAT gleichmäßig über das zu scannende Dokument bewegen und dann die Taste erneut drücken, damit das SCAN-LICHT erlischt. Weitere Informationen hierzu können im Abschnitt DOKUMENT SCANNEN gefunden werden.
3. **SCAN-LICHT –** Dieses leuchtet grün auf, wenn mit dem COPY CAT ein Dokument gescannt wird.
4. **FEHLERLICHT –** Dieses leuchtet rot auf, wenn das Dokument zu schnell gescannt wurde. Kommt dies vor, Dokument noch einmal langsamer scannen.
5. **LCD –** Statusanzeige des COPY CAT. "**EFFECT**" bezieht sich auf die Einstellung der C/BW-TASTE ("COLOR" oder "MONO"). Ein Schaubild mit der Anzeige **SD** erscheint, wenn eine Mikro-SD Karte in den dafür vorgesehenen Schlitz eingelegt wird. Die **Batterieanzeige** gibt an, wann neue Batterien eingelegt werden müssen. Die Zahl gibt an, wieviele gescannte Dokumente sich auf der Mikro-SD Karte befinden. "**RESOLUTION**" bezieht sich auf die Einstellung der DPI-TASTE ("HIGH" oder "LOW").



6. **C/BW-TASTE –** Taste zur Auswahl, ob Dokument in Farbe oder schwarz-weiss gescannt werden soll. Die LCD-Anzeige zeigt den augenblicklich gewählten Modus an: "COLOR" oder "MONO" (schwarz-weiss).
7. **DPI-TASTE –** Taste zur Auswahl der Auflösung ("dpi" oder "dots pro inch") des Scans. In der LCD-Anzeige erscheint "LOW" (300dpi) oder "HIGH" (600dpi).
8. **USB-ANSCHLUSS –** Diesen Anschluss mit dem beiliegenden USB-Kabel an einen freien USB-Anschluss am PC anschließen. Auf diese Weise angeschlossen und eingeschaltet, fungiert COPY CAT als SD-Kartenleser und gescannte Dokumente können auf den Computer transferiert werden. Weitere Information hierzu können im Abschnitt ÜBERTRAGUNG VON GESCANNTEN DOKUMENTEN gefunden werden.
   Hinweis: *Wenn der COPY CAT an den Computer angeschlossen ist, wird dieser über die USB-Verbindung mit Strom versorgt, d. h. die Batterien werden in dieser Zeit geschont.*
9. **MikroSD-Kartenschlitz –** MikroSD-Karte in diesen Schlitz einschieben, bis diese einrastet. Alle Scans werden auf dieser Karte gespeichert. Um die Karte zu entfernen, ganz in den Schlitz hineinschieben, bis ein Klickgeräusch vernommen wird, dann ganz herausziehen. Wenn an den Computer angeschlossen und eingeschaltet, fungiert COPY CAT als SD-Kartenleser und gescannte Dokumente können auf den Computer transferiert werden. Weitere Information hierzu können im Abschnitt TRANSFER VON GESCANNTEN DOKUMENTEN gefunden werden.

   So verwenden Sie Copy Cat, müssen Sie eine microSD-Karte separat erwerben.
10. **FORMAT-TASTE –** Mit dieser Taste kann eine eingelegte MikroSD-Karte formattiert werden. (Dies führt zur Löschung sämtlicher Inhalte der Karte.)

DOKUMENT SCANNEN

Um ein Dokument zu scannen, folgendermassen vorgehen:

So verwenden Sie Copy Cat, müssen Sie eine microSD-Karte separat erwerben.

Für Hinweise, wie die besten Scans und die besten Ergebnisse mit der Texterkennungsfunktion des Programms erhalten werden können, bitte unter dem Abschnitt HINWEISE ZUR TEXTERKENNUNG in dieser Anleitung nachsehen.

1. SCAN TASTE des COPY CAT drücken und festhalten, um diesen einzuschalten. Das eingeschaltete Gerät zeigt Informationen in der LCD-Anzeige an.
2. COPY CAT oben auf das Dokument legen. Die Scanlinse an der Unterseitze des Geräts muss völlig auf dem Dokument aufliegen und sich nicht im falschen Winkel befinden oder anderweitig beeinträchtigt sein.
3. SCAN-TASTE einmal drücken um das Scannen zu beginnen. Das grüne SCAN-LICHT schaltet sich ein, sobald das Scannen beginnt.
4. COPY CAT gleichmäßig über die gesamte Dokumentlänge ziehen, von oben nach unten. Es empfiehlt sich, das Dokument während des Scans festzuhalten, sodass dieses sich nicht verschiebt. (Falls das rote FEHLERLICHT während des Vorgangs aufleuchtet, bedeutet dies, dass das Dokument zu schnell gescannt wurde. In diesem Fall SCAN-TASTE erneut drücken und noch einmal von Schritt 2 beginnen.)
5. Ist das Ende des Dokuments erreicht, die SCAN-Taste einmal drücken. Das grüne SCAN-LICHT erlischt.
6. Falls mehrere Dokumente gescannt werden sollen, Schritte 2 – 5 wiederholen. Falls die Scans an einen Computer übertragen werden sollen, im Abschnitt ÜBERTRAGUNG VON GESCANNTEN DOKUMENTEN wetierlesen. Anderenfalls die SCAN-TASTE drücken und festhalten, um den COPY CAT auszuschalten.

ÜBERTRAGUNG VON GESCANNTEN DOKUMENTEN

Wenn an den Computer angeschlossen und eingeschaltet, fungiert COPY CAT als SD-Kartenleser und gescannte Dokumente können von der Karte auf den Computer transferiert werden. Folgendermassen vorgehen:

1. Den kleinen Stecker des beiliegenden USB-Kabels an den USB-ANSCHLUSS DES COPY CAT und das andere Ende an einen verfügbaren USB-Anschluss des Computers anschließen. (Sicherstellen, dass der Computer eingeschaltet ist und eine MikroSD-Karte in den MikroSD-KARTENSCHLITZ eingelegt ist.)
2. SCAN TASTE des COPY CAT drücken und festhalten, um diesen einzuschalten. "USB" erscheint in der LCD-Anzeige, wenn der COPY CAT eingeschaltet wird und als MikroSD-Kartenleser fungiert.
3. **Falls ein PC verwendet wird**, erscheint ein Dialogfenster mit der Frage, wie auf die Dateien zugegriffen werden soll. "**Verzeichnis öffnen und Dateien anzeigen** " wählen, um auf die Inhalte der im COPY CAT befindlichen MikroSD-Karte zuzugreifen. (Sobald eine Verbindung besteht, wird der COPY CAT auch als Laufwerk unter "Arbeitsplatz" (XP und Vista) oder unter "Computer" (Windows 7) angezeigt).

   Bei Verwendung eines Mac das mit "NO NAME" bezeichnete Laufwerk-Schaubild auf der Benutzeroberfläche des Mac zweimal anklicken, um auf die Inhalte der im COPY CAT befindlichen MikroSD-Karte zuzugreifen.
4. Zweimal auf das Verzeichnis "**DCIM**", dann zweimal auf das Verzeichnis "**100MEDIA**" klicken. Alle Scans werden auf der MikroSD-Karte im JPG-Format gespeichert. Dateien anklicken und auf den Computer ziehen. (Die Dateien können auch von der MikroSD-Karte gelöscht werden, genau wie Dateien normalerweise von PC gelöscht werden.)
5. Ist das Übertragen der Scans beendet, Verzeichnisfenster schließen und die SCAN-TASTE herunterdrücken und festhalten, um den COPY CAT auszuschalten. Wenn der COPY CAT ausgeschaltet ist, kann er vom Computer ausgesteckt werden.

PROGRAMMANWENDUNG (NUR PC ONLY)*

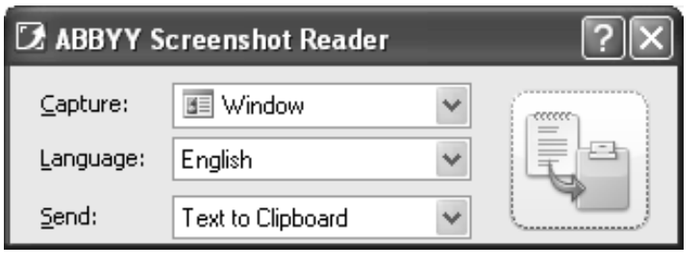
COPY CAT wird mit ABBYY Screenshot Reader, einem Programm, das Screenshots des Computerbildschirms anfertigen und Text in einem Bild erkennt, welcher dann in andere Programme kopiert werden kann. Dies bedeutet, dass COPY CAT kann dazu verwendet werden, eine Textseite zu scannen, auf den Computer zu übertragen und mit ABBYY Screenshot Reader dann den Text zu kopieren, sodass dieser in einer Email, einer andere Textdatei, einem Microsoft Word-Dokument usw. verwendet werden kann.

** **Hinweis:** Obwohl COPY CAT sowohl für PC und Mac geeignet ist, das **ABBYY Screenshot Reader** Programm ist nur mit dem PC kompatibel.*

Zunächst ABBYY Screenshot Reader wie folgt installieren:

1. Beiliegende CD in das Laufwerk des PC einlegen.
2. **Arbeitplatz** öffnen und zweimal auf die **ScreenshotReader**-Disc klicken.
3. Im nun erscheinenden Dialogfenster die Sprache aus der Auswahlliste wählen und **OK** klicken.
4. Bildschirmanweisungen folgen.

ABBYY Screenshot Reader wie folgt anwenden:



1. Über das Menü **Start ▶ Alle Programme ▶ ABBYY Screenshot Reader** aufrufen.
2. Über die Auswahlliste **Capture** auswählen, welche Sektion des Bildschirms im Screenshot festgehalten werden soll:
   - **Area:** Diese Option wählen, wenn lediglich ein bestimmter Bereich des Bildschirms, der mit Klicken und Ziehen der Maus bestimmt wird, erfasst werden soll (siehe unten).
   - **Window:** Diese Option wählen, wenn nur ein bestimmtes Fenster auf dem Bildschirm, welches durch Platzieren Klicken mit der Maus bestimmt werden kann, erfasst werden soll (siehe unten).
   - **Screen:** Diese Option wählen, wenn der gesamte Bildschirm erfasst werden soll (siehe unten).
   - **Timed Screen:** Diese Option wählen, wenn der gesamte Bildschirm, allerdings mit einer Verspätung von 5 Sekunden erfasst werden soll (siehe unten).
3. Über die Auswahlliste **Language** wählen, welche Sprache das Programm erkennen soll, wenn es den im Screenshot enthaltenen Text liest.
4. Über die Auswahlliste **Send** wählen, welcher Teil des gescannten Dokuments erfasst und wohin dieser geschickt werden soll.
   - **Text to Clipboard:** Text aus dem Screenshot wird in die Zwischenablage des Computers gestellt, von wo aus dieser in anderen Programmen verwendet werden kann.
   - **Text to Microsoft Word:** Text aus dem Screenshot wird automatisch in ein neues Microsoft Word Dokument gestellt.
   - **Text to File:** Text aus dem Screenshot wird automatisch in ein neues Dokument eigener Wahl gestellt. (Eine Aufforderung, ein Dokument zu wählen erfolgt nach dem Screenshot.)
   - **Table to Clipboard:** Eine Tabelle (und deren Text) aus dem Screenshot wird in die Zwischenablage gestellt, von wo aus diese in anderen Anwendungen verwendet werden kann.
   - **Table to Microsoft Excel:** Eine Tabelle (und deren Text) aus dem Screenshot wird automatisch in ein neues Microsoft Excel Dokument gestellt.
   - **Table to File:** Eine Tabelle (und deren Text) aus dem Screenshot wird automatisch in ein neues Dokument eigener Wahl gestellt. (Eine Aufforderung, ein Dokument zu wählen erfolgt nach dem Screenshot.)
   - **Image to Clipboard:** Der gesamte Screenshot wird in die Zwischenablage gestellt, von wo aus dieser in anderen Anwendungen verwendet werden kann.

***Weitere Informationen** über das ABBYY Screenshot Reader Programm sind im programmeigenen Hilfsmenü (F1) verfügbar.*

Für Hinweise, wie die besten Scans und die besten Ergebnisse mit der Texterkennungsfunktion des Programms erhalten werden können, bitte unter dem Abschnitt HINWEISE ZUR TEXTERKENNUNG in dieser Anleitung nachsehen.

- **Image to File:** Der Screenshot wird automatisch in ein neues Dokument eigener Wahl gestellt. (Eine Aufforderung, ein Dokument zu wählen erfolgt nach dem Screenshot.)
- **Image to E-mail:** Der Screenshot wird automatisch als bmp-Datei gespeichert und an eine neue Email angehängt.

5. Nachdem diese Einstellungen wie gewünscht vorgenommen wurden, kann der Screenshot erstellt werden:
   - Falls **Area** als Einstellung in **Capture** gewählt wurde, das Schaubild **Zwischenablage** rechts im Fenster anklicken. Der Cursor wechselt. Klicken und ein Rechteck um den Teil des Bildschirms ziehen, der erfasst werden soll, dann die Maustaste los lassen, um diesen zu erfassen.
   - Falls **Window** als Einstellung in **Capture** gewählt wurde, das Schaubild **Zwischenablage** rechts im Fenster anklicken. Der Cursor wechselt. Den Cursor über das zu erfassende Fenster bewegen, welches in rot gekennzeichnet wird und mit Mausklick erfassen.
   - Falls **Screen** als Einstellung in **Capture** gewählt wurde, das Schaubild **Zwischenablage** rechts im Fenster anklicken um den gesamten Bildschirm zu erfassen.
   - Falls **Timed Screen** als Einstellung in **Capture** gewählt wurde, das Schaubild **Zwischenablage** rechts im Fenster anklicken. Innerhalb der nächsten fünf Sekunden den Bildschirm für den Screenshot vorbereiten. Nach fünf Sekunden wird der gesamte Bildschirm automatisch erfasst. (Diese Funktion entspricht dem verzögerten Auslöser eines Fotoapparats.)
6. Nachdem der Screenshot erfolgt ist, geschieht entsprechend den Einstellungen folgendes:
   - Falls "_____ **to Clipboard**" als Einstellung in **Send** gewählt wurde, kann ein Programm geöffnet und der Inhalt in ein Dokument eingefügt werden.
   - Falls "_____ **to Microsoft Word / Microsoft Excel / File / E-mail**" als Einstellung in **Send** gewählt wurde, wird die entsprechende Datei geöffnet und der Screenshot automatisch in die Datei eingefügt.
7. Falls weitere Screenshots angefertigt werden sollen, Schritte 2-6 wiederholen.
8. Wenn die Arbeit mit dem ABBYY Screenshot Reader Programm beendet ist, dieses mit **Ctrl + Q** oder einem Rechtsklick auf das ABBYY Schaubild in der Statusleiste und Anklicken des Menüs "**Exit**" schließen.

HINWEISE ZUR TEXTERKENNUNG

Beim Anfertigen von Screenshots von vorher gescanntem Material kann das ABBYY Screenshot Reader Programm Text innerhalb eines Bildes erkennen und es damit ermöglichen, diesen Text aus einem gescannten Bild herauszukopieren und in eine Email, eine Microsoft Word Datei oder jegliche Programme einzufügen, die Texteingabe zulassen. Um von Textdokumenten die besten Scans anzufertigen – oder falls das ABBYY Screenshot Reader Programm im Scan enthaltenen Text nur schwer oder nicht erkennt – die folgenden Hinweise beachten:

- Bildauflösung in COPY CAT höher einstellen - DPI TASTE drücken bis die LCD-Anzeige "HIGH" anzeigt. Scans mit höherer Auflösung können vom Programm leichter „gelesen“ werden.
- Dokument zum Scannen auf eine flache Oberfläche legen und beim Scannen den COPY CAT weder stossen noch anheben. Störungen des Lichteinfalls oder plätzliche Bewegungen können zu einem ungleichmäßigen Scan führen.
- Dokument langsam scannen. Dies führt zu einem klareren, genaueren Scan. (Falls das rote FEHLERLICHT während des Scannens aufleuchtet, erneut, diesmal langsamer zu Scannen versuchen.)
- Nach Möglichkeit nur schwarzen Text auf weissem Hintergrund oder weissen Text auf schwarzem Hintergrund scannen. Andere Farbkombinationen weisen weniger Kontrast auf, was zu einer verringerten Genauigkeit beim Erkennen des Textes führt.
- Nach Möglichkeit nur vollständige Textblöcke scannen. Text, der durch Bilder oder Illustrationen unterbrochen wird, ungewöhnliche Anordnung, erhebliche Änderung der Schriftgröße usw. werden unter Umständen nicht sauber erkannt.
- Beim Gebrauch des ABBYY Screenshot Reader Programms das zu erfassende Bild auf dem Bildschirm so groß wie möglich machen. Dies kann durch Vergrößern oder Maximieren des zu scannenden Fensters geschehen.
- Wird das ABBYY Screenshot Reader Programm dazu verwendet, Text herauszufiltern, "**Area**" als Einstellung in **Capture** wählen und das Rechteck so klein und eng wie möglich um den Textbereich, der erfasst werden soll, einstellen.

FEINABSTIMMUNG VON COPY CAT

Falls die gescannten Bilder zu dunkel oder zu hell erscheinen, muss unter Umständen die Weisslichtbalance eingestellt werden. In diesem Fall wird empfohlen, COPY CAT zu kalibrieren, ein schneller und einfacher Vorgang:

1. COPY CAT auf den weissen Bereich des beiliegenden Kalibrationsblattes legen. SCAN TASTE drücken und festhalten, um COPY CAT einzuschalten.
2. Die C/BW TASTE drücken und festhalten, dann die SCAN TASTE einmal drücken, um in den Auto-Kalibrationsmodus zu gelangen. Das SD-Symbol in der LCD-Anzeige blinkt auf.
3. Sobald das SD-Symbol aufhört zu blinken, leuchten das grüne SCAN LICHT und das rote FEHLERLICHT zusammen auf. Den COPY CAT während dieses Vorgangs nicht bewegen.
4. Sobald das rote FEHLERLICHT erlischt, den weißen Bereich des Blattes scannen, bis das grüne SCAN LICHT erlischt. (Der COPY CAT kann in diesem Fall auch in die andere Richtung bewegt werden.)
5. Sobald das grüne SCAN LICHT erlischt, ist die Abstimmung erfolgt.
6. SCAN TASTE drücken und festhalten, um den COPY CAT auszuschalten.

FEHLERDIAGNOSE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das rote FEHLERLICHT leuchtet beim Scannen auf.	Dokument wurde zu schnell gescannt.	Dokument erneut langsamer und gleichmäßiger scannen.
Scans sind verschwommen oder verschmiert.	Linse des COPY CAT ist möglicherweise verschmutzt oder verstaubt.	Die Glasfläche auf der Unterseite des COPY CAT mit dem beiliegenden Reinigungstuch abwischen.
	Dokument wurde möglicherweise ungleichmäßig gescannt. Richtungswechsel oder Pausieren während des Scannens kann zu unklaren Scans führen.	Dokument erneut langsamer und gleichmäßiger scannen. (Dokument unter Umständen mit einer Hand festhalten.)
Scans sind zu hell oder zu dunkel.	Die Weisslichtbalance des COPY CAT muss Unter Umständen eingestellt werden.	Bitte die Anweisungen im Abschnitt FEINABSTIMMUNG VON COPY CAT lesen und durchführen.
Computer erkennt COPY CAT nicht als MikroSD-Kartenleser, wenn dieser angeschlossen ist.	COPY CAT ist ausgeschaltet.	Die POWER / SCAN TASTE drücken und festhalten, um den COPY CAT einzuschalten. (Wenn vorschriftsmäßig angeschlossen, zeigt die LCD-Anzeige des COPY CAT "USB" an.)
	Das USB-Kabel ist nicht richtig angeschlosssen.	USB-Kabel sowohl am COPY CAT als auch am USB-Anschluss des Computers ausstecken, dann wieder einstecken.
	Die MikroSD-Karte ist nicht vollständig in den MikroSD-Kartenschlitz des COPY CAT eingeschoben.	Sicherstellen, dass die MikroSD-Karte richtig in den Schlitz eingeschoben ist. (Diese sollte "einklicken", wenn sie vollständig eingeschoben ist.)
Das ABBYY Screenshot Reader Programm kann auf dem Computer nicht installiert werden.	Der Computer unterstützt dieses Programm unter Umständen nicht. (Das ABBYY Screenshot Reader Programm ist nur mit PCs kompatibel.)	Da COPY CAT Scans im JPG-Format speichert, können diese mit vielen Screenshot- oder OCR- (Texterkennung) Programmen verwendet werden, viele davon sind umsonst verfügbar oder können online erworben werden.
Das ABBYY Screenshot Reader Programm erkennt Text in Screenshots nur sehr schwer.	Problematischer Scan oder Screenshot aufgrund von Vorgang, Quelle, usw.	Im Abschnitt HINWEISE ZUR TEXTERKENNUNG enthaltene Informationen lesen und ggf. befolgen.

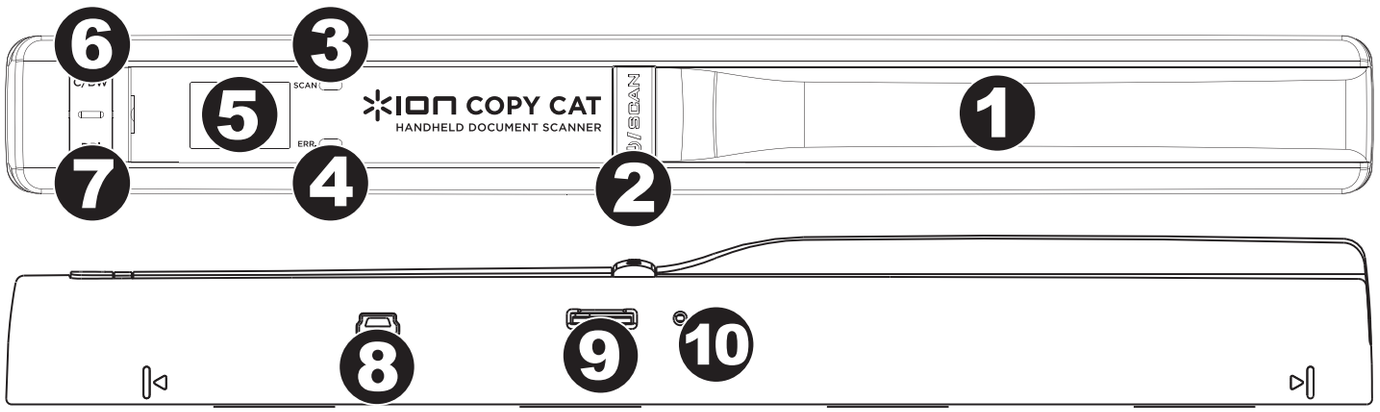
Weitere Informationen und Hilfe gibt es auf **www.ionaudio.com/copycat**

INHOUD VERPAKKING

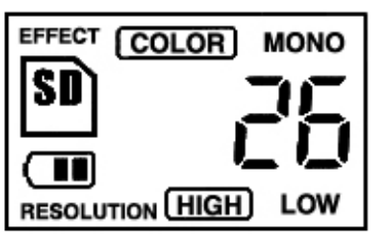
COPY CAT	Tas
2 AA-batterijen	Software-CD *
USB-kabel	Snelstartgids
Reinigingsdoekje	Veiligheidsinstructies en garantie-informatie

***N.B.:** Hoewel COPY CAT gebruikt kan worden op zowel PC's als Macs, is de **ABBYY Screenshot Reader**-software alleen compatibel met PC's.*

FUNCTIES



1. **BATTERIJCOMPARTIMENT –** Verschuif het plastic deksel van de handgreep en verwijder deze om het batterijcompartiment toegankelijk te maken. Gebruik 2 AA-batterijen om COPY CAT van stroom te voorzien. Zorg ervoor dat ze in de juiste richting in het compartiment worden geplaatst.
2. **KNOP STROOM / SCANNEN –** Houd deze knop ingedrukt om de COPY CAT in of uit te schakelen. Om een document te scannen wordt eenmaal op de knop gedrukt zodat het groene SCANLAMPJE aan gaat, versleep COPY CAT gelijkmatig over het document dat u wilt scannen heen, druk daarna opnieuw op de knop om het SCANLAMPJE uit te laten gaan. Raadpleeg HET SCANNEN VAN EEN DOCUMENT voor meer informatie.
3. **SCANLAMPJE –** Dit lampje zal groen oplichten wanneer COPY CAT een document aan het scannen is.
4. **FOUTLAMPJE –** Dit lampje zal rood oplichten als het document te snel gescand is. Als dit gebeurt, scan het document dan nogmaals, maar langzamer.
5. **LCD –** Geeft statusinformatie van COPY CAT weer. "**EFFECT**" verwijst naar de instelling voor knop C/BW (C = "KLEUR", BW - "ZWART-WIT"). Er verschijnt een **pictogram SD** wanneer een micro-SD-kaart in de SLEUF VOOR SD-KAART wordt geplaatst. **Pictogram batterij** geeft aan hoeveel batterijvermogen er resteert. Het getoonde cijfer geeft aan hoeveel gescande documenten er op de micro-SD-kaart staan. "**RESOLUTIE**" verwijst naar de instelling voor knop DPI ("HOOG" of "LAAG").



6. **KNOP C/BW –** Druk op deze knop om te selecteren of er in kleur of in zwart-wit gescand zal worden. Het LCD-scherm zal de huidige modus aangeven: "COLOR" (kleur) of "MONO" (zwart-wit).
7. **KNOP DPI –** Druk op deze knop om de resolutie ("dpi" of "dots per inch") voor de scans te selecteren. Het LCD-scherm zal "LOW"(300dpi) of "HIGH" (600dpi) aangeven.
8. **USB-AANSLUITING –** Sluit deze stekker aan op een vrije USB-poort van uw computer met de meegeleverde USB-kabel. Nadat de COPY CAT is aangesloten en ingeschakeld, fungeert deze als SD-kaartlezer zodat de scans naar de computer kunnen worden overgezet. Raadpleeg HET OVERZETTEN VAN SCANS voor meer informatie.
   N.B.: *Wanneer de COPY CAT is aangesloten op de computer, wordt deze door de USB-aansluiting van stroom voorzien, waardoor de batterijen niet leeg zullen lopen.*
9. **SLEUF voor MICRO-SD-KAART –** Plaats een micro-SD-kaart voorzichtig in deze sleuf tot deze op zijn plek 'klikt'. Uw scans zullen op de kaart worden opgeslagen. Om de kaart uit te werpen, wordt deze geheel in de sleuf gedrukt tot deze 'klikt'; daarna kan de kaart uit het apparaat getrokken worden. Wanneer de COPY CAT is aangesloten op de computer, fungeert deze als SD-kaartlezer zodat de scans naar de computer kunnen worden overgezet. Raadpleeg HET OVERZETTEN VAN SCANS voor meer informatie.

   Om gebruik te maken COPY CAT, moet u een microSD-kaart apart worden aangeschaft.
10. **KNOP FORMATTEREN –** Druk op deze knop om een geplaatste micro-SD-kaart te formatteren. (Hiermee wordt de inhoud gewist).

HET SCANNEN VAN EEN DOCUMENT

Om een document te scannen, volgt u deze stappen:

1. Houd knop SCAN ingedrukt om de COPY CAT in te schakelen. Wanneer de COPY CAT is ingeschakeld, wordt er informatie getoond op het LCD-scherm.
2. Plaats de COPY CAT boven uw document. Zorg ervoor dat de lens voor het scannen aan de onderkant helemaal op het document ligt en niet gekanteld of bedekt is.
3. Druk eenmaal op knop SCAN om te beginnen met scannen. Het groene SCANLAMPJE zal aan gaan wanneer het scannen begonnen is.
4. Versleep de COPY CAT rustig over de lengte van het document, van boven naar beneden. Het wordt aanbevolen het document goed op zijn plek te houden zodat het niet verschuift tijdens het scannen. (Als het rode FOUTLAMPJE aan gaat tijdens het proces, betekent dit dat het document te snel gescand is. Druk eenmaal op knop SCAN en begin opnieuw vanaf stap 2.)
5. Als het eind van het document bereikt is, druk dan eenmaal op knop SCAN. Het groene SCANLAMPJE zal uit gaan.
6. Als u meer documenten wilt scannen, herhaal dan stappen 2 t/m 5. Als u uw scans wilt overzetten naar de computer, raadpleeg dan sectie HET OVERZETTEN VAN SCANS. Houd anders knop SCAN ingedrukt om de COPY CAT uit te schakelen.

Om gebruik te maken COPY CAT, moet u een microSD-kaart apart worden aangeschaft.

Raadpleeg voor tips over het verwerven van de meest duidelijke scans en het bereiken van de beste resultaten met functie tekstherkenning in de software hoofdstuk TIPS VOOR TEKSTHERKENNING in deze handleiding.

HET OVERZETTEN VAN SCANS

Wanneer de COPY CAT is aangesloten op de computer, fungeert deze als micro-SD-kaartlezer, waardoor uw scans van een micro-SD-kaart naar de computer kunnen worden overgezet. Volg onderstaande stappen om dit te doen:

1. Sluit het kleine uiteinde van de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-aansluiting van de COPY CAT en het andere uiteinde aan een vrije USB-poort op uw computer. (Zorg ervoor dat de computer aan staat en dat een micro-SD-kaart in de SLEUF VOOR SD-KAART geplaatst is.)
2. Houd knop SCAN ingedrukt om de COPY CAT in te schakelen. Het LCD-scherm laat "USB" zien wanneer COPY CAT ingeschakeld wordt en werkt als micro-SD-kaartlezer.
3. **Bij gebruik van een PC** zal een venster verschijnen waarin gevraagd hoe u toegang wilt verkrijgen tot de bestanden. Selecteer "**Open folder to view files**" voor toegang tot de inhoud van de micro-SD-kaart van COPY CAT. (Nadat verbinding gemaakt is, wordt de COPY CAT ook weergegeven als schijfstation in "Mijn Computer" (XP en Vista) of "Computer" (Windows 7)).

   Bij gebruik van een Mac wordt dubbelgeklikt op het pictogram voor "Naamloos" schijfstation dat op het bureaublad van de Mac verschijnt voor toegang tot de inhoud van de micro-SD-kaart van de COPY CAT.
4. Dubbelklik op map "**DCIM**" en dubbelklik daarna op map "**100MEDIA**". Alle scans worden als .JPG-bestand opgeslagen op de micro-SD-kaart. Klik en versleep de bestanden naar een locatie op de computer. (Het is ook mogelijk bestanden van de micro-SD-kaart te verwijderen zoals ze normaal ook van de computer verwijderd worden.)
5. Wanneer alle scans overgezet zijn, kan het venster worden gesloten en wordt op knop SCAN gedrukt om de COPY CAT uit te schakelen. Wanneer de COPY CAT uitgeschakeld is, kan het apparaat worden losgekoppeld van de computer.

HET GEBRUIKEN VAN DE SOFTWARE (ALLEEN VOOR PC)*

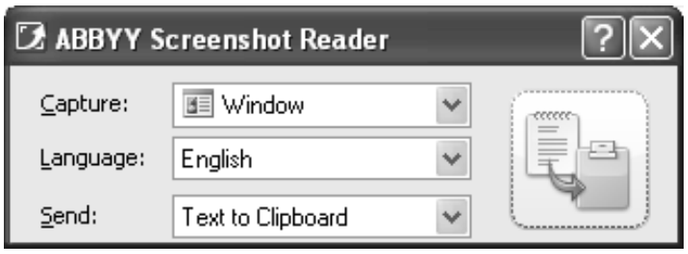
De COPY CAT wordt geleverd met ABBYY Screenshot Reader, een softwaretoepassing die schermafdrukken kan maken en tekst binnen een afbeelding kan herkennen, waardoor deze elders gekopieerd en geplakt kan worden. Hiermee kan COPY CAT een pagina met tekst scannen, waarna deze wordt overgezet naar de computer; daarna kan de tekst met ABBYY Screenshot Reader worden gekopieerd zodat deze in een e-mail, tekstbestand, Microsoft Word-document enz. geplakt kan worden.

> ***N.B.:** Hoewel COPY CAT gebruikt kan worden op zowel PC's als Macs, is de **ABBYY Screenshot Reader**-software alleen compatibel met PC's.*

<u>Als eerste wordt ABBYY Screenshot Reader geïnstalleerd:</u>

1. Plaats de meegeleverde software-CD in het CD-station van de PC.
2. Open **Mijn Computer** en dubbelklik op schijf **Screenshot Reader**.
3. Selecteer uw taal uit het vervolgkeuzemenu in het venster dat verschijnt en klik op **OK**.
4. Volg de instructies op het scherm.

Volg deze stappen om ABBYY Screenshot Reader te gebruiken:



1. Ga naar **Startmenu ▸ Alle programma's ▸ ABBYY Screenshot Reader.**
2. Selecteer uit vervolgkeuzemenu **Capture** welk gedeelte van het scherm u vast wilt leggen in de schermafdruk:
   - **Tip:** Selecteer deze optie om slechts een gedeelte van het scherm vast te leggen; u kunt het gedeelte selecteren door met de muis te klikken en te verslepen (zie hieronder).
   - **Venster:** Selecteer deze optie om slechts een gedeelte van het venster dat op uw scherm getoond wordt, vast te leggen; u kunt het gedeelte selecteren door de muis te plaatsen en te klikken (zie hieronder).
   - **Scherm:** Selecteer deze optie om het gehele scherm van de PC vast te leggen (zie hieronder).
   - **Screen met timing:** Selecteer deze optie om het gehele scherm van de PC vast te leggen, maar met een vertraging van 5 seconden (zie hieronder).
3. Uit vervolgkeuzemenu **Language** wordt de taal geselecteerd die de software zal herkennen wanneer tekst uit de schermafdruk wordt gelezen.
4. Uit vervolgkeuzemenu **Send** wordt het gedeelte van het gescande document geselecteerd dat vastgelegd zal worden in de schermafdruk en waar het heen verstuurd zal worden.
   - **Tekst naar klembord:** Tekst die uit de schermafdruk wordt gehaald, wordt naar het Klembord gekopieerd, waarna deze elders geplakt kan worden.
   - **Tekst naar Microsoft Word:** Tekst die uit de schermafdruk wordt gehaald, zal automatisch in een nieuw Microsoft Word-document worden geplakt.
   - **Tekst naar bestand:** Tekst die uit de schermafdruk wordt gehaald, zal automatisch in een nieuw, door gebruiker te selecteren, document. (er zal worden gevraagd het document te selecteren nadat de schermafdruk is gemaakt.)
   - **Tabel naar klembord:** Een tabel (en de tekst daarin) die uit de schermafdruk wordt gehaald, wordt naar het Klembord gekopieerd, waarna deze elders geplakt kan worden.
   - **Tabel naar Microsoft Excel:** Een tabel (en de tekst daarin) die uit de schermafdruk wordt gehaald, zal automatisch in een nieuw Microsoft Excel-document worden geplakt.
   - **Tabel naar bestand:** Een tabel (en de tekst daarin) die uit de schermafdruk wordt gehaald, zal automatisch in een nieuw, door gebruiker geselecteerd, document worden geplakt. (er zal worden gevraagd het document te selecteren nadat de schermafdruk is gemaakt.)

***Voor meer informatie** over ABBYY Screenshot Reader raadpleegt u het helpbestand van de software door op toets F1 te drukken.*

Raadpleeg voor tips over het verwerven van de meest duidelijke scans en het bereiken van de beste resultaten met functie tekstherkenning in de software hoofdstuk TIPS VOOR TEKSTHERKENNING in deze handleiding.

- **Afbeelding naar klembord:** De gehele schermafdruk wordt naar het Klembord gekopieerd, waarna deze elders geplakt kan worden.
- **Afbeelding naar bestand:** De schermafdruk wordt automatisch in een nieuw, door gebruiker te selecteren, document geplakt. (er zal worden gevraagd het document te selecteren nadat de schermafdruk is gemaakt.)
- **Afbeelding naar e-mail:** De schermafdruk wordt automatisch opgeslagen als .bmp-bestand en toegevoegd aan een nieuw e-mailbericht.

5. Wanneer u deze instellingen naar uw keuze heeft ingesteld, kan de schermafdruk worden vastgelegd:
   - Als **Area** is geselecteerd als instelling voor **Capture**, klik dan op pictogram **Clipboard** aan de rechterkant van het venster. De cursor van de muis zal veranderen. Klik en versleep zodat rond dat deel van het scherm dat vastgelegd moet worden, een rechthoek ontstaat; laat daarna de muisknop los om dit gedeelte vast te leggen.
   - Als **Window** is geselecteerd als instelling voor **Capture**, klik dan op pictogram **Clipboard** aan de rechterkant van het venster. De cursor van de muis zal veranderen. Verplaats de cursor naar het venster dat vastgelegd moet worden; het venster wordt roodomlijnd. Klik op de muisknop om het venster vast te leggen.
   - Als **Screen** is geselecteerd als instelling voor **Capture**, klik dan op pictogram **Clipboard** aan de rechterkant van het venster om het gehele scherm vast te leggen.
   - Als **Timed Screen** is geselecteerd als instelling voor **Capture**, klik dan op pictogram **Clipboard** aan de rechterkant van het venster. In de volgende vijf seconden wordt het scherm voorbereid voor vastlegging als schermafdruk. Na vijf seconden wordt het gehele scherm automatisch vastgelegd. (Deze functie is vergelijkbaar met het nemen van een foto met de timer van een camera.)
6. Nadat de schermafdruk is vastgelegd:
   - Als _____ **to Clipboard**" is geselecteerd als instelling bij **Send**, kan een toepassing worden geopend om in een document te plakken.
   - Als "_____ **to Microsoft Word / Microsoft Excel / File / E-mail**" is geselecteerd als instelling bij **Send**, zal het overeenkomstige bestand worden geopend en wordt de schermafdruk automatisch in het bestand geplakt.
7. Als nog meer schermafdrukken moeten worden gemaakt, herhaal dan stappen 2-6.
8. Wanneer u klaar bent met het gebruik van ABBYY Screenshot Reader kunt u de software afsluiten door op **Ctrl + Q** te drukken of rechts te klikken op het pictogram voor ABBYY in het informatiegedeelte van de Werkbalk en "**Exit**" te selecteren.

TIPS VOOR TEKSTHERKENNING

Bij het vastleggen van schermafdrukken van uw scans kan de ABBYY Screenshot Readersoftware tekst binnen een afbeelding herkennen, waardoor alleen de tekst uit een gescande afbeelding kan worden gehaald die dan geplakt kan worden in een e-mail, Microsoft Word of een ander programma waarin tekst geplakt kan worden. Om de best mogelijke scans van tekstdocumenten te bereiken - of wanneer u vindt dat ABBYY Screenshot Reader moeite heeft met het herkennen van tekst in uw scans - denk dan aan de volgende tips:

- Stel de resolutie van de COPY CAT naar de hogere instelling door op knop DPI te drukken zodat het LCD-scherm "HIGH" weergeeft. Scans op een hogere resolutie zijn gemakkelijker te "lezen" voor de software.
- Scan uw documenten in op een vlak oppervlak en zorg ervoor dat de COPY CAT tijdens het scannen niet opgetild wordt of ergens tegenaan stoot. Verstoringen in licht of beweging kunnen leiden tot een verstoorde scan.
- Scan het document langzaam in. Dit kan helpen een heldere, meer nauwkeurige scan te maken. (Als het rode FOUTLAMPJE aan gaat tijdens het scannen, probeer dan opnieuw, maar langzamer, te scannen.)
- Scan, indien mogelijk, alleen zwarte tekst op witte achtergrond of witte tekst op zwarte achtergrond. Andere kleurenschema's hebben minder contrast, wat de nauwkeurigheid van tekstherkenning beïnvloedt.
- Scan, indien mogelijk, alleen ononderbroken tekstblokken. Tekst die onderbroken wordt door plaatjes of illustraties, ongebruikelijke indelingen, dramatische verschillen in lettergrootte e.d. kunnen minder nauwkeurig herkend worden.
- Maak bij gebruik van ABBYY Screenshot Reader het vast te leggen plaatje zo groot als mogelijk op het computerscherm. Dit kunt u doen door het venster van de scan te vergroten of te maximaliseren.
- Selecteer, bij gebruik van ABBYY Screenshot Reader, "**Area**" als instelling voor **Capture** en maak de rechthoek zo smal en "nauw aansluitend" als mogelijk rond het stuk tekst dat u wilt vastleggen.

HET KALIBREREN VAN DE COPY CAT

Als de gescande afbeeldingen er te donker of te licht uitzien, kan het nodig zijn de balans voor wit licht van de COPY CAT af te stellen. In dit geval wordt aangeraden de COPY CAT te kalibreren, een snel en eenvoudig proces:

1. Plaats de COPY CAT op het witte gebied van het meegeleverde kalibratiepapier. Houd knop SCAN ingedrukt om de COPY CAT in te schakelen.
2. Houd knop C/BW ingedrukt en druk dan eenmaal op knop SCAN om naar automatische kalibratiemodus te schakelen. Op het LCD-scherm zal het symbool voor SD knipperen.
3. Wanneer het symbool voor SD niet langer knippert, zullen zowel het SCANLAMPJE als het FOUTLAMPJE aan gaan. Beweeg de COPY CAT niet tijdens dit proces.
4. Wanneer het FOUTLAMPJE uit gaat, begin dan met het scannen van de witte sectie van het papier tot het groene SCANLAMPJE uit gaat. (De COPY CAT mag, indien nodig, achterwaarts bewogen worden.)
5. Wanneer het groene SCANLAMPJE uit gaat, is de kalibratie volledig.
6. Houd knop SCAN ingedrukt om de COPY CAT uit te schakelen.

PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het rode FOUTLAMPJE blijft aan gaan tijdens het scannen.	Het document is te snel gescand.	Probeer het document langzamer en met vaste hand te scannen.
De scans zijn onduidelijk of bevatten vegen.	De lens van de COPY CAT kan vuil zijn of stof bevatten.	Gebruik het meegeleverde reinigingsdoekje om het glasoppervlak aan de onderkant van de COPY CAT schoon te vegen.
	Het kan zijn dat het document niet solide genoeg gescand is. Veranderingen in de scanrichting of pauzeren tijdens het scannen kunnen hier ook op van invloed zijn.	Probeer het document langzamer en met vaste hand te scannen. (Probeer het document met een hand vast te houden.)
De scans zijn te licht of te donker.	De balans voor wit licht van de COPY CAT behoeft afstelling.	Raadpleeg de instructies onder HET KALIBREREN VAN DE COPY CAT.
De computer herkent de COPY CAT niet als micro-SD-kaartlezer wanneer het apparaat aangesloten wordt.	De COPY CAT is niet ingeschakeld.	Houd knop STROOM / SCAN ingedrukt om de COPY CAT in te schakelen. (Als het apparaat juist is aangesloten op de computer, geeft het LCD-scherm van de COPY CAT "USB" weer.)
	De USB-kabel is niet juist aangesloten.	Koppel de USB-kabel los en sluit deze opnieuw aan op de COPY CAT en de USB-poort van de computer.
	De micro-SD-kaart is niet volledig in de SLEUF VOOR MICRO-SD-KAART van de COPY CAT geplaatst.	Zorg ervoor dat de micro-SD-kaart helemaal in de sleuf geduwd is. (De kaart dient vast te "klikken" wanneer deze volledig ingestoken is.)
ABBYY Screenshot Reader wordt niet geïnstalleerd op de computer.	Het kan zijn dat de computer de software niet ondersteunt. (ABBYY Screenshot Reader is alleen compatibel met PC's.)	Omdat de COPY CAT scans opslaat als .JPG-bestanden, kunnen ze gebruikt worden met elke soort softwaretoepassing voor OCR (tekstherkenning), waarvan veel varianten bestaan die gratis zijn of online gekocht kunnen worden.
ABBYY Screenshot Reader heeft moeite met het herkennen van tekst in mijn schermafdrukken.	De omstandigheden voor de scan of de schermafdruk kunnen minder dan optimaal geweest zijn.	Raadpleeg TIPS VOOR TEKSTHERKENNING in deze handleiding.

Voor aanvullende ondersteuning bezoekt u **www.ionaudio.com/copycat**

SPECIFICATIONS

Image Sensor:	A4 Color Contact Image Sensor
Number of sensors:	5136 dots (1st~5104 dots available)
Resolution:	**Low:** 300 dpi (default); **High:** 600 dpi
Maximum scanning speed (A4-size documents):	**Low-res. / Mono:** 2 seconds; **Low-res. / Color:** 3 seconds **High-res. / Mono:** 6 seconds; **High-res. / Color:** 13 seconds
Approximate capacity (A4-size documents):	**Low-res. / Mono:** ~1280 scans; **Low-res. / Color:** ~780 scans **High-res. / Mono:** ~290 scans; **High-res. / Color:** ~220 scans
Scan width:	8.27"
Scan length:	**Low-res.:** 50" maximum; **High-res.:** 25" maximum
File format:	JPEG (.jpg)
Power:	2 AA batteries Automatic power-off in 3 minutes
Memory:	External microSD card (not included)
COPY CAT System Requirements:	**Windows:** XP (SP 2), Vista or 7 / **Mac:** OS 10.4 or above * **CPU:** Pentium II or above **RAM:** 64MB minimum **Interface:** USB 2.0

**** Note:** Though COPY CAT can be used on both PCs and Macs, **ABBYY Screenshot Reader** software is PC-compatible only.*

www.ionaudio.com